

El Castell 35

REVISTA DE BELLC Aire D'EMPORDÀ

Bellcaire vota un canvi a l'Ajuntament



Premi de lectura en veu alta



Final d'estiu: Festa Major

R **RUBAU - TARRÉS, S.A.**
Construccions i Obres Públiques



AV. GIRONA, 33 - 17142 VERGES (GIRONA)

Telf: 972 78 00 30 - Fax: 972 78 02 11

www.rubautarres.com

Àrids Bofill, s/a
ABSA

PEDRERA, S/N - 17254 REGENCÓS (GIRONA)

Telf: 972 62 43 55 - Fax: 972 62 23 78

www.aridsbofill.com



COL·LABORACIONS:

El Castell vol ser un mitjà de comunicació al servei de tota la població de Bellcaire. Per això, tothom està convidat a dir-hi la seva, ja sigui en format de cartes dels lectors, de col·laboracions més extenses o tan sols expressant la seva opinió sobre el que es publica i el que s'hauria de publicar.

Per això, us podeu posar en contacte amb qualsevol membre del consell de redacció o bé fer-nos arribar els vostres escrits o propostes a l'adreça:

REVISTAELCASTELL, plaça dels Comtes d'Empúries, 1
17141 Bellcaire d'Empordà, o bé al mail:

elcastell@bellcaire.net

Editorial	3
Fil directe amb l'alcalde	4
Cartes	5
Tema	7
Informació municipal	12
Activitats	15
Entitats	19
Bandera de Catalunya	21
Escola	22
Futbol	23
Parròquia	24
El món d'ahir	26
Lletra	29
Viatge	31
Cançoner	33
Medi ambient	34
Consultori	36
La recepta	36
Entreteniments	37

Edita: AJUNTAMENT DE BELLCAIRE D'EMPORDÀ - Consell de redacció: Aida Dalmau, Abel Font, Marta Fuster, Laura Torrent, M. Mercè Rovira - Elabora: J.J. Comunicació 972 213 087 - Imprimeix: Gràfiques Fornells - Dipòsit legal: GI-442-96

REVISTA DE BELLCAIRE D'EMPORDÀ

Editorial

El poble de Bellcaire, convocat a les urnes el 27 de maig passat, va tornar a demostrar la seva maduresa i va participar massivament (77 %) a l'hora d'escollir la composició del nou Ajuntament. Cinc regidors per al GMB, dos per a PM-PdB i cap per a CiU en van ser el resultat. En parlem a bastament en les planes d'informació municipal. Vagi per endavant una felicitació ben sincera a l'equip guanyador i al nou alcalde, en Jaume Gifre, i l'agraïment als set regidors i als equips que els donen suport per la bona voluntat, i un encoratjament perquè treballin pel bé de la comunitat i deixin enrere els interessos particulars i les divisions per motius personals.

Si seguim amb les felicitacions, se n'han guanyada una de ben efusiva en Pere Vicenç, alumne del CEIP El Rajaret, pel premi que van obtenir en el concurs de lectura de la Fundació Enciclopèdia Catalana. Sempre fa goig que el nom de Bellcaire surti a l'exterior, si és per notícies bones com aquesta.

El que no és tan bo és que el poble, o el seu territori, sigui afectat per un projecte de gran envergadura com és el parc eòlic que es vol fer al Puig Segalà, l'energia del qual s'hauria de transportar fins a la subestació de Bellcaire, no sabem amb quin tipus de torres ni amb quin impacte per a l'entorn. No voldríem que aquest editorial s'entengués com una crítica al parc eòlic per si mateix. Ningú no vol renunciar a cap comoditat i d'alguna manera s'ha de fer energia, i potser l'eòlica és la menys dolenta de les que coneixem fins ara. Si més no, ens genera certs dubtes, que ens hauria agradat que s'aclarissin abans d'escabornir un projecte d'aquesta magnitud. Cal que la línia d'alta tensió vagi enlairada? O podem reclamar que, per la distància que hi ha, se soterrí i s'eviti el trinxament del territori de l'Empordà, un cop més?

Per cloure aquest editorial, també us demanem disculpes per no haver estat capaços de convèncer l'alcalde de l'interès informatiu que tenia una entrevista amb ell en el primer *Castell* que surt al carrer després de les eleccions. Primer va reclamar que li avancéssim les preguntes, després va deixar clar que no volia que la seva entrevista compartís revista amb la del cap de l'oposició ni la de l'exalcalde, i així es va arribar a la data límit d'entrada de la revista a impremta. Creiem que és una desconsideració envers els lectors, una falta de confiança envers el consell de redacció i una greu intromissió en la confecció dels continguts del *Castell*, i ha provocat una distorsió del bloc dedicat a les eleccions municipals, que queda mancat de l'entrevista al protagonista principal: el nou alcalde del poble. No entenem ni compartim aquesta actitud i en volem deixar constància en aquest espai editorial.

Això sí... que el llegir no ens faci perdre l'escriure. Ha tornat a arribar la Festa Major. Gaudim-la en pau!!!



Benvolguts amics i amigues,

Em plau adreçar-me a vosaltres per primera vegada com a alcalde de Bellcaire. En primer lloc, us vull agrair l'alt nivell de votació que hi ha hagut al poble en aquestes eleccions municipals. El més important en unes eleccions és la implicació de la gent i, un cop més, heu mostrat l'elevat grau d'implicació que teniu en tots els assumptes municipals. També, és clar, vull agrair-vos l'ampli marge de confiança que heu mostrat amb el Grup Municipal de Bellcaire-AM i que ens ha permès que avui us pugui escriure aquestes paraules.

Com heu vist, el consell de redacció d'El Castell ha decidit canviar el "Paraula d'alcalde" per aquest nou apartat: "Fil directe amb l'alcalde". Es tracta que jo aprofiti aquesta pàgina per respondre totes les qüestions que us preocupin i que cregueu que són interessants de comentar públicament. Us encoratjo a què tots plegats fem nostre aquest espai.

Com us imagineu, al començament de qualsevol mandat hi ha molta feina. La informació de tot el que s'ha fet la trobareu a l'apartat d'"Informació Municipal". Voldria destacar, però, algunes coses: en primer lloc, cal explicar que en entrar a l'Ajuntament vam oferir al grup del PSC la possibilitat de formar part de l'equip de govern. Ells varen creure que era millor mantenir-se a l'oposició i ho respectem. De totes maneres, en el Ple d'Investidura va quedar clar que hi ha la voluntat, per part dels representants dels dos grups, de potenciar el diàleg al Consistori.

En segon lloc, vull dir-vos que en aquests dos mesos i escaig de mandat hem hagut d'improvisar moltes activitats, com el Casal, les Nits a la Fresca, les Havaneres o la Festa Major, amb molt bona acollida per part vostra. També, però, hem hagut d'assumir actuacions mal resoltes que s'arrossegueu del mandat anterior, però aquesta, juntament amb altres, és ara la nostra feina i el nostre compromís.

En aquest número segurament trobareu a faltar l'entrevista a l'alcalde, però ni jo, ni l'equip de govern, hem cregut adient que l'entrevista a l'alcalde es fes en aquest context.

Com a alcalde em sento compromès amb la política municipal, és a dir, amb les activitats de la gent gran, amb l'urbanisme municipal, amb la neteja dels carrers, amb el funcionament de l'escola o de la llar d'infants, etc., però en cap cas em sento compromès –ni intimidat– en entrar en altres qüestions. Tenim quatre anys per endavant, quatre anys per treballar per al poble i per aconseguir-ho és bo no entrar en qüestions personals ni partidistes.

No m'agradaria –i us ho demano sincerament– que penseu que això és cap desconsideració per a ningú, i molt menys per a vosaltres. M'he compromès amb el consell de redacció a fer l'entrevista en el proper número, si ho creu oportú. Pel que fa a les entrevistes que surten ara, la del cap de l'oposició i la de l'exalcalde, l'única cosa que us puc dir és que en Joan Geli sap que ens trobarem cada dos mesos o quan ho sol·licitin; conec molt de prop la feina que es fa a l'oposició i us asseguro que se'n pot fer molta i molt respectable. Pel que fa a l'exalcalde, i amb la màxima consideració cap a la seva persona, crec que el tècnic de la revista ha tingut, i té, molt temps per fer-la-hi, però –i si m'ho permeteu– potser ara no era el millor moment. En tot cas, el responsable tècnic de la revista va fer la tria de les entrevistes amb la mateixa llibertat que jo tinc per desestimar la meua. Tot plegat, m'he sentit amb l'obligació de donar una explicació a aquesta revista, amb el convenciment que amb el temps tothom s'anirà posant al seu lloc.

Finalment, no voldria acabar aquest escrit sense agrair a la Consol, en nom propi i de tot el consistori, tants anys de feina ben feta al capdavant de la guarderia; el seu comiat va coincidir amb la nostra entrada a l'Ajuntament i no havíem tingut ocasió d'agrair-la-hi públicament. A ella i a tots vosaltres us desitjo que tingueu MOLT BONA FESTA MAJOR!!

JAUME GIFRE

jgifre@bellcaire.net

Serveis Municipals - Informacions d'interès

TELÈFONS D'INTERÈS

ESCOLA PÚBLICA EL RAJARET.....	972 788035
PARRÒQUIA DE BELLCAIRE.....	972 788201
MOSSOS D'ESQUADRA.....	088
BOMBERS.....	085

HORARIS SARFA

Direcció Figueres	Direcció Palafrugell
7:20 (feiners) / 8:05 (diari) / 14:55 (diari) / 18:55 (diari)	9:25 (feiners) / 10:55 (feiners) /13:25 (dsb., dium. i festius) / 14:25 (feiners) / 18:55 (diari)

AJUNTAMENT

Tel. 972 788105
Fax. 972 765064
www.bellcaire.net
ajuntament@bellcaire.net

Oficines municipals

Secretària, MIREIA AULET
secretaria@bellcaire.net
Matins, de dilluns a divendres, de 10h a 2 del migdia
Tardes, dilluns, dimecres i divendres, de 4 a 7

Tècnic municipal d'urbanisme

JORDI CAMPS
Divendres de 12 a 2 del migdia

Assistència social

Cal trucar als Serveis Socials de Torroella de Montgrí
972 760029

Plens ordinaris de l'Ajuntament

L'últim dijous del mes, en mesos alterns.
Gener, març, maig i novembre, a les 9 del vespre.
Juliol i setembre, a les 10 del vespre.

Recollida d'escombraries

Recollida habitual els dilluns, dimecres i divendres al matí.

Deixalleria mòbil

Cada primer dimecres de mes.

SERVEIS SANITARIS

Consulta mèdica

Metgesa: Arantxa Fernandez

Infermera: Rosa Cantò

Administrativa: Vanesa Rodríguez

Dilluns:

Metge i Adma.: 08:00 a 9:30h. receptes

Infermeria: 09:00 a 10:00h

Dimarts:

Metge i Adma.: 12:45 a 14:00h. receptes

Divendres:

Metge i Adma.: 10:30 a 12:00h. receptes

Infermeria: 10:00 a 11:30h

Urgències. ABS de l'Escala

Tel. 972 776060

Farmàcia

Lda. SARA BAGUÉ

Tel. 972 788471

Amb la col·laboració de



**Diputació
de Girona**

El rec del Molí



En Josep M. Font ens ha fet arribar aquestes fotografies que mostren el seu desacord amb la manera de fer-se l'obra del Rec del Molí.

Lectura en veu alta

Per als pares i mares dels alumnes d'ensenyament primari, tots els finals de curs tenen alguna cosa de catòtics. Una amalgama d'actes ens ve a sobre: jornades de portes obertes, festes de final de curs, festivals de música, de dansa, de gimnàstica, de judo, de futbol, etc. Tot plegat, acabar el curs i preparar l'estiu és una petita revolució en la qual el domini de l'agenda juga un paper determinant en la subsistència familiar. Enmig d'aquesta felicitat turbulència estival, a l'escola El Rajaret de Bellcaire d'Empordà se'ns ha afegit un nou motiu d'alegria.

Fa pocs dies, a la Sala Gran del Teatre Nacional de Catalunya, es va celebrar el Tercer Certamen de Lectura en Veu Alta, i els alumnes de la nostra escola van anar-

hi representats per en Pere Vicens (cicle mitjà) i l'Adrià Dalmau (cicle superior). L'objectiu d'aquest certamen, promogut per Enciclopèdia Catalana, en què han participat una cinquantena d'escoles catalanes, és fomentar la lectura en veu alta i el gust per llegir. Els nostres alumnes van quedar finalistes, i en Pere Vicens va ser el guanyador de Catalunya en la seva categoria.

Amb aquestes línies volem felicitar públicament en Pere Vicens pel seu èxit tan merescut, i aprofitar l'avinentesa per felicitar tot l'equip docent de l'escola rural El Rajaret per la seva dedicació, vocació i esforç continuat, que fan que molts pares confiïm en aquest model d'escola pública. A tots ells, moltes gràcies.

AMPA DEL CEIP EL RAJARET

Homenatge a en Joan Janoher

Ja hem arribat a la XVa Trobada Sardanista Infantil de Bellcaire d'Empordà.

Si recordem els primers tocs de flabiol que sonaren en l'inici de la primera trobada celebrada, ben segur que cap de nosaltres podria haver-se imaginat que arribaríem fins aquí.

El fet és que les persones que actualment organitzem i coordinem la comissió sardanista som relativament noves en el món de la sardana. Això, però, no ens priva de poder fer un petit homenatge a un home que, gràcies a la seva dedicació i constància, ha fet possible que avui encara estiguem reunits.

Els nostres primers passos es van iniciar quan els nostres fills també van començar a puntejar la sardana. Així, pares, mares i fills assistíem a les classes i, evidentment, a les trobades on estava inscrita la nostra colla.

Ha estat durant aquest temps, mentre els nens i nenes s'anaven fent grans, que un gran home ens ha ensenyat

a ballar i a estimar la sardana. Així, any rere any, tots plegats hem après a caminar junts, a ballar junts.

La colla sardanista va néixer del no-res, va créixer i, finalment, ha arribat l'hora de dir-li adéu. Un adéu que potser ens deixa amb un gust amarg, però també és un adéu que ens omple de satisfacció per la feina feta i que ens dóna uns bons records per emportar-nos a les nostres llars.

A Bellcaire potser tothom sabrà de qui estem parlant. Aquest petit però gran home és, doncs, en Joan Janoher. Joan, sempre has estat al nostre costat i ens has acompanyat durant tots aquests anys.

Per això i per moltes més altres coses, t'agraïm tot el que has fet.

Moltes gràcies, Joan!

COMISSIÓ SARDANISTA DE BELLCAIRE D'EMPORDÀ

EXCAVACIONS

font s. l.

Mas Pantaleó, s/n
17141 **BELLCAIRE**
D'EMPORDÀ
GIRONA

tel. 972 78 81 38
fax 972 78 85 13
excavacionsfont@bellcaire.net



GRABALOSA
METÀL·LIQUES

TANCAMENTS ALUMINI I PVC
PORTALS DE GARATGE
PORTICONS SEGURETAT
SERRALLERIA
PORTALS DE JARDI

9 7 2 7 8 8 0 2 8

WWW.GRABALOSA.COM

Bellcaire vota un canvi a l'Ajuntament

El 27 de maig passat es van celebrar les vuitenes eleccions municipals d'aquest període democràtic al nostre país. A Bellcaire es van presentar tres candidatures, cosa que no succeïa des del 1979. També era especial el fet que l'alcalde no es presentés a la reelecció (només havia passat el 2003). Val a dir que la participació, tot i que es va mantenir alta si la comparem amb els percentatges generals de Catalunya o amb els d'altres eleccions, va baixar quasi un 7 % en comparació de la d'ara fa quatre anys (del 84 al 77 %). En canvi, han crescut els vots nuls i vots en blanc; aquests últims su-

maven escassament un 1,5 % l'any 2003 i aquest any quasi arriben al 6 %.

De les tres candidatures presentades, la més votada va ser el Grup Municipal de Bellcaire-Acord Municipal, que va obtenir més de la meitat dels vots (56,65%) i va aconseguir cinc regidors; el segon grup més votat va ser el de Progrés de Bellcaire-Progrés Municipal, amb el 29,79 % dels vots, cosa que li suposà aconseguir dos regidors; i, finalment, Convergència i Unió només obtingué el 10,37 % dels vots i es va quedar sense representació en el ple.



Resultat de les eleccions

	2007			2003		
Cens electoral	499				467	
Votants	387	77,56%			394	84,37%
Abstenció	112	22,44%			73	15,63%
Vots a candidatures	364	94%			388	98,48%
Vots en blanc	12	3,1%			4	1,02%
Vots nuls	11	2,84%			2	0,51%
	Vots	%	regidors	Vots	%	Regidors
GMB-AM	213	56,65	5	169	43,11	3
PM-PdB	112	29,79	2	219	55,87	4
CiU	39	10,37	0	-	-	-

Regidors electes:

Per **GMB-AM**: Jaume Gifre i Viñas, Cecília Barnosell i Sabrià, Marta Fuster i Carbó, César Hugas i Marcos, Mònica Hurtado i Parra.

Per **PM-PdB**: Joan Geli i Martí, Jordi Antúnez i Callís.

FUSTERIA CARLES GIFRE QUER

Plaça Comptes d'Empúries, 8
Tels. 972 78 85 04 - 972 78 85 96
17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ

A l'hora de preparar les planes sobre les eleccions municipals, el consell de redacció va decidir entrevistar els caps de llista dels tres equips i l'exalcalde, tot fent balanç dels resultats i del paper que jugarà cadascun d'ells els propers quatre anys.

Però només hem pogut fer dues de les quatre entrevistes previstes, donat que el nou alcalde Jaume Gifre, i la cap de CiU, Maria Rosa Puig, han refusat l'entrevista. El primer no ho troba "oportú" perquè "en aquests moments he de defensar la figura de l'alcalde per sobre de la figura de cap de grup, cosa que és molt difícil havent decidit barrejar-hi en el mateix número de llista i l'exalcalde"; la segona, perquè considera que, després dels resultats, la seva etapa política ja s'ha tancat, és aigua passada i no vol parlar més.

(Al respecte, vegeu editorial -p.3- i escrit de l'alcalde -p.4-)



Joan Geli (PM-PdB) Cap de l'oposició

"Intentarem ser positius, sempre que es votin coses que beneficiïn tot el poble"

En Joan Geli es va presentar per tercera vegada consecutiva a les eleccions municipals (les dues anteriors ho havia fet amb ERC). Amb aquest enceta el tercer període de servei a l'Ajuntament, en les tres ocasions des de l'oposició. En aquesta entrevista analitza els resultats de les eleccions del 27 de maig passat, en les quals el PM-PdB va rebre un fort correctiu a nivell de resultats. Ara es planteja fer una oposició constructiva, però sense estar-se de dir que el nou govern ha pecat de supèrbia en l'arrencada d'aquest període.

- Per què et tornes a presentar i per què ara sota les sigles de PM-PdB?

- Em torno a presentar perquè vaig trobar un grup que em volia acompanyar i fer una tasca de renovació a l'Ajuntament, un canvi de generació. Crec que podíem aportar una dosi important de treball en grup, amb la il·lusió de la joventut dels membres de l'equip. Ho faig amb PM-PdB pel projecte global que presentem i per aprofitar l'experiència i els bons projectes engegats per l'últim equip de govern. D'altra banda, tothom coneix la meua mala relació amb ERC, avui Grup Municipal de Bellcaire.

- Quina anàlisi heu fet dels resultats?

- El resultat no va ser el desitjat. Entenc que no vam saber explicar que, tot i anar amb les sigles de PM-PdB, no érem hereus de Joan Font. No es va entendre que hi havia un equip nou i un projecte nou. El creixe-



ment d'ERC crec que en bona part és fruit de vots de gent descontenta amb la forma de governar dels últims anys; crec que en el sac d'ERC hi ha molts vots presats. La caiguda nostra a dos regidors vindria donada pel transvasament de vots esmentat. I el resultat de CiU no s'adiu gens amb el que és habitual amb aquesta formació a Bellcaire. Suposo que els electors no van entendre una llista sense els habituals i formada només per quatre famílies.

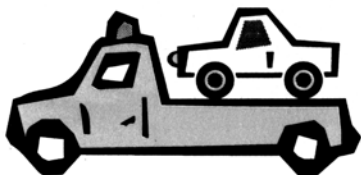
- Què creus que us diferencia de l'anterior equip de govern?

- Reconeixem molts aspectes bons de l'anterior govern, però crec que nosaltres podíem aportar una millora important tant pel que fa a les formes com a la imatge que s'ha de projectar de l'Ajuntament cap enfora.

- Com us plantegeu la tasca de l'oposició per als propers quatre anys?

- D'entrada, constructiva. Ho hem començat a demostrar en els primers plens. Primer de tot vam renunciar a votar-me en el ple d'investidura, vam renunciar a la nostra candidatura, i després, en el primer ple ordinari, vam votar quasi tots els punts a favor, perquè to-caven temes que nosaltres també teníem al programa.

GRUES FONT GARATGE



GRUA · TAXI · REPARACIONS
ASSISTÈNCIA 24 H

Tel. 972 788 135

gruesfontgaratge@hotmail.com

Ctra. de l'Escala, s/n - 17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ

Fax 972 788 456

Intentarem ser positius sempre que considerem que es voten actuacions vàlides per a tot el poble. Si cal, la crítica serà dura. Esperem no haver-hi d'arribar.

- Com valoren les primeres setmanes d'aquest mandat?

- Força semblants al que jo vaig patir fa quatre anys. Amb actors diferents però amb el mateix resultat. Fa quatre anys potser era previsible perquè hi havia unes exigències molt altes per part d'ERC (urbanisme i tinença d'Alcaldia), mentre que aquest any, sense haver reclamat res, se'ns ofereix comerç i turisme, sense contingut pressupostari i només per a un regidor. Era inacceptable. Si acceptàvem, ens dividien i, si no, sempre ens retrauran que vam ser nosaltres els qui no vam voler entrar al govern. No hi ha hagut, per part d'ERC, cap voluntat de voler-nos incorporar al govern.

- Com és la relació govern-oposició?

- Crec que hi ha una certa desconfiança cap a nosaltres per temes del passat que ens frena a l'hora de poder treballar amb vista al futur. Els oferiments que se'ns han fet des del govern no els trobo gaire lleials. Però el tracte és correcte i encara estem dins el període de gràcia dels 100 primers dies, de fet. Ja veurem com evoluciona tot plegat.

- Com veus les primeres actuacions del govern?

- Crec que ha pecat de supèrbia a l'hora de prendre possessió dels càrrecs i ha tingut decisions errònies en els seus inicis. Caldrà veure si això és fruit de la inexperiència o si hi ha decisions premeditades.

- Quins creus que són els principals reptes de Bellcaire per als propers quatre anys?

- Més o menys tots tiràvem per allà mateix, a l'entorn del tema serveis, que és el que veu la població en general. Bellcaire tindrà un problema de finançament, perquè els recursos propis municipals són i seran limitats. Les grans inversions només seran possibles si políticament s'aconsegueixen subvencions. Tots defensàvem la nova escola o el centre de dia, però això s'ha de finançar des de més amunt.

- Hi ha conflicte entre govern i Bandera de Catalunya o només ha estat un malentès?

- Crec que sí que hi ha conflicte, generat per la supèrbia inicial de no saber on estan ni com estan les coses abans d'actuar. S'ha actuat sense saber els antecedents. I després no volen rectificar! Això ha originat que d'una petita espurna s'hagi encès un foc.

- El fet que tu siguis alhora secretari de la junta de Bandera i regidor de l'oposició ha influït en aquest conflicte?

- A tot arreu on he estat he intentat separar els càrrecs. Vull pensar que no hi ha tingut res a veure, perquè sinó encara seria més greu.

- Què li preguntaries a l'alcalde?

- El rigor del teu idealisme polític que tant has pregonat pesará per igual en tots els temes i persones del municipi o bé hi haurà decisions que et facin trencar aquest idealisme?

ABEL FONT

**FRUITES I
VERDURES
FONT**

Quiosc i queviures

C/ Molí, 24 - Tlf. 972 788 114
Bellcaire d'Empordà

Custals, S.L

Obres i restaura.
Llum, aigua, calefacció, gas i AC

Ctra. de l'Escala, s/n (km 3)
Tel: 972 78 81 62 - Fax 972 78 83 57
17 141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ
custalssl@girona.com

GRANETS MONTGRÍ, S.L.

**PISCINES - MANTENIMENTS
MOBILIARI JARDÍ**

Tel. i Fax: 972 78 85 40

Ctra. Torroella Montgrí a l'Escala
(al costat gasolinera)
17141-Bellcaire d'Empordà



ANTIC - VELL - BROCANTES
COMPRA-VENDA de MOBLES

BOTIGA c/ Molí, 33

MAGATZEM I EXPOSICIÓ
ctra. Torroella de Montgrí a l'Escala
(costat gasolinera)

17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ

Tel./Fax 972 78 85 40
Tel. 972 78 86 33



Joan Font - exalcalde

Sovint es tendeix a llençar tot el que deixa el govern sortint. No m'agradaria que això passés a Bellcaire

En Joan Font es mostra, en aquesta entrevista, satisfet del període que ha estat alcalde de Bellcaire. Ha estat un període marcat per temes com l'aprovació del nou POUM i per la gran quantitat de projectes engegats, molts dels quals, però, han quedat pendents d'acabar. Li agradaria que el seu pas per l'Alcaldia fos recordat com un període en què es va treballar molt per al poble i s'ofereix al nou govern per col·laborar amb el que faci falta.

- Quin balanç fas dels quatre anys que has estat alcalde?

- N'estic satisfet. S'ha treballat molt i hi ha molta feina engegada. Segur que s'han fet coses més encertades que altres, però el balanç final crec que és molt positiu. Vam presentar-nos amb un programa molt detallat que hem intentat seguir en tot el que ha estat possible. La redacció del nou POUM, que tots els grups proposàvem, ha estat el principal tema d'aquests anys, però també s'han assolit altres reptes com l'Agenda 21, la recuperació d'un tram del camí dels escalencs, l'ampliació i arranjament del cementiri, el soterrament de línies elèctriques i les ampliacions constants de la xarxa d'aigua. I el que és més important, això s'ha fet sense tocar la butxaca del contribuent, amb subvencions de les administracions o amb convenis amb els empresaris, la majoria dels quals s'han mostrat molt disposats a col·laborar.

- Han estat, però, quatre anys polèmics. POUM,



dimissions, enfrontaments amb l'oposició...

- Tothom vol defensar allò seu i a la gent de carrer ens costa entendre bé el funcionament del POUM si no tenim un tècnic que ens aconselli. Aquí hi ha hagut gent malintencionada que ha aprofitat qualsevol esquerra per desacreditar el govern i, especialment, la meva persona. De dimissions, no m'estranya que n'hi hagi quan es tracta de càrrecs totalment altruistes com és el nostre cas. Quan els polítics tenen bons sous, ja veiem que els costa més de deixar la cadira. Jo crec que dimidir és la sortida més fàcil i de menys valentia. A mi em sembla que quan s'han adquirit uns compromisos el més correcte és assumir les responsabilitats i intentar adreçar les coses fins que arribin les eleccions, que per això hi són.

Carrer Bell-Aire, 4
Tel 972 76 50 62
Mòbil 629 86 95 95
17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ

DESBRSSADORES

DANÉS, S.L.

NETEJA DE VORERES, DE CARRETERES
DE CAMINS, DE CAMPS, RECS,
MARGES I PARCEL·LES



- En quines condicions creus que has deixat l'Ajuntament?

- Econòmicament, molt bé. Si comptéssim totes les subvencions aprovades, hi ha 1,2 milions d'euros pendents d'adjudicar. Hem deixat convenis signats amb empreses i organismes diversos que poden suposar millores importants per al poble (escola nova, sala polivalent, camp de futbol nou, passeig del cementiri, camí dels camions...). I molts projectes engegats, el més important, potser, el de reforma del castell. També em consta que Carreteres redacta un projecte de la carretera amb voreres en tot el seu traçat i semàfors. Hi ha projectes redactats com el del passeig del cementiri, el d'una minideixalleria (que Medi Ambient subvencionaria al 100%), i un altre de molt important és el del subministrament d'aigua a l'Ovelleria i Sobrestany.

- Quin consideres que és el principal projecte que ha quedat pendent durant el teu període d'alcalde?

- El del rec del Molí, per poder connectar els desguàs a la depuradora. També el del castell, perquè si vingués un any de nevades hi ha perill que el teulat caigui sobre les oficines municipals. Però, en fi, crec que tots són molt importants. Han quedat molts projectes inacabats, però és evident que per acabar una cosa abans s'ha hagut de començar. I això és el que hem fet.

- I dels que heu realitzat?

- Pel moment en què es va posar en marxa, el del wifi. En aquell moment Telefónica no ens oferia banda ampla i vam ser pioners en això. També els 40 nínxols nous

que s'han fet sense cap cost per a l'Ajuntament... Crec que tot el que sigui dotar d'equipaments i serveis el municipi sempre és motiu de satisfacció.

- Per què t'agradaria que es recordés el teu pas per l'Alcaldia?

- Per haver estat un període en què vam treballar per al poble amb molt de sacrifici i vam superar una sèrie de mancances importants que tenia Bellcaire en aquell moment.

- Què li recomanaries al nou govern municipal?

- No sé si sóc ningú per recomanar res ni sé si el nou equip seria receptiu a rebre recomanacions de part meva. Quan vaig ser escollit alcalde vaig intentar aprofitar al màxim tot allò positiu que vaig trobar. Sovint, però, hi ha la tendència de llençar tot allò que s'ha trobat del govern sortint. No m'agradaria que això passés al meu poble.

- Com has vist l'arrencada del nou mandat?

- No puc opinar perquè portem molt poc temps. Si considerem que tots els que han entrat són novells, és lògic que se'ls doni els 100 dies de confiança, i més tard, si és el cas, ja opinarem.

- Què li preguntaries al nou alcalde, en Jaume Gifre?

- Més que una pregunta m'interessa reiterar-li l'ofertament que ja li feia en el meu escrit de l'última revista: que compti amb la meva col·laboració, si creu que li puc fer falta.

ABEL FONT



P R A V I M A R S . L .

Ap. 235 - Tel. 972 77 19 57 - 17130 - L'ESCALA



Resum dels plens

25 de maig. Últim Ple ordinari del mandat anterior

S'aproven les actes de les sessions anteriors del 26 de gener (ordinària) i del 23 de març (extraordinària).

Es donen a conèixer diversos decrets i resolucions d'Alcaldia i es deixa sobre la taula l'aprovació del punt principal de la sessió, el pressupost per al 2007, per poder esmenar un error detectat en l'apartat de plantilla de personal.

Aquesta sessió se celebra el divendres abans de les eleccions municipals. En l'apartat de precs i preguntes, la regidora d'ERC Gemma Garcia expressa el seu desacord amb el ban que s'ha repartit pel poble i llegeix l'escript presentat per ERC a la Junta Electoral de Zona.

31 de maig. Sessió extraordinària

Primer dijous després de les eleccions. S'inicia la sessió amb una felicitació de l'alcalde al Grup Municipal de Bellcaire per la victòria en les eleccions municipals. Es posa a la seva disposició per al que calgui. Fa extensiva la felicitació als altres dos grups que van concórrer a les eleccions.

Pressupost municipal 2007

Aprovació provisional del pressupost general municipal 2007, les bases d'execució i la plantilla de personal que conté.

Des d'ERC, la regidora Gemma Garcia exposa el seu desacord amb les propostes d'aquest ple. Entén que, com que es tracta d'un Ajuntament en funcions, acords com el del pressupost poden portar conseqüències per al nou govern elegit democràticament. Per això, comenta que el seu grup votarà en contra.

Contesta el Sr. Alcalde que l'Ajuntament que es va elegir fa quatre anys també va ser elegit democràticament, i que la decisió de convocar aquest ple s'ha pres perquè no es va arribar a un acord per canviar el dia i/o l'hora del Ple ordinari celebrat la setmana anterior.

S'aprova amb quatre vots a favor (PSC-PM) i dos en contra (ERC).

Col·lector en alta

S'aprova la proposta de l'Agència Catalana de l'Aigua per acceptar l'addenda del conveni de col·laboració per a l'execució del projecte del "col·lector en alta de Bellcaire d'Empordà". Hi voten a favor els quatre regidors del PSC-PM i en contra els dos d'ERC.

Subvencions

S'accepta una subvenció de la Diputació per valor de 50.000 € per a l'adequació de la zona d'equipaments municipals. Quatre vots a favor (PSC-PM) i dos en contra (ERC).

Ajuda i normativa del PUOSC per a l'arranjament del Rec del Molí i camins adjacents

S'acorda acceptar les ajudes incloses en el programa del PUOSC per a l'actuació titulada "arranjament del rec del molí i condicionament dels camins adjacents".

Quatre vots a favor i dos en contra.

Conveni urbanístic

El voten a favor els quatre regidors del grup PSC-PM i en contra les dues regidores d'ERC.

Conveni per a la cessió de pas en una finca del carrer Molí, dins el PMU3

S'aprova un conveni entre Josep Salleras, propietari d'un terreny ubicat al carrer Molí, dins el PMU3, i l'Ajuntament. Per aquest conveni el veí esmentat autoritza que es faci un pas per la seva finca que permetrà accedir a la futura deixalleria que es vol establir en aquell PMU3. A canvi d'això, l'Ajuntament es compromet a fer la neteja i desbrossament anual de la seva finca. S'aprova per quatre vots a favor (PSC-PM) i dos en contra (ERC).

Gestió i explotació del Casalet

S'aprova l'adjudicació de la gestió i explotació del servei de Casalet de Bellcaire a l'oferta presentada per la Sra. Lluïsa Montroig i Amer. Després de valorar i ponderar els criteris objectius establerts en el plec de clàusules, es considera que la seva és l'oferta més avantatjosa per als interessos municipals. Tots els regidors presents hi voten a favor.



C/ Major, 37 - Tel. 972 76 50 23
BELLCAIRE D'EMPORDÀ



**Aprovació inicial del PMU 11 – sector Puig Moragues**

S'aprova inicialment l'expedient presentat pel Sr. Joan Pellicer, en nom i representació de Proimmo Bellcaire SL. L'acord s'exposarà en el taulell d'anuncis de l'Ajuntament, en el BOP i en el diari *El Punt*. Es demanaran informes a la xarxa viària local de la Diputació (titular de la carretera d'Albons a Bellcaire), al Departament de Medi Ambient, a l'ACA i a la Comissió Territorial d'Urbanisme de Girona. Quatre vots a favor (PSC-PM) i dos en contra (ERC).

Conveni urbanístic

Atès que interessa a l'Ajuntament aconseguir una zona d'equipaments municipals esportius, culturals i de lleure, es proposa un conveni urbanístic entre l'Ajuntament i el Sr. Francesc Perich. S'aprova inicialment el conveni amb quatre vots a favor del PSC-PM i dos en contra d'ERC.

Obres al dispensari

L'alcalde informa que s'han instal·lat una centraleta de telèfon, aire condicionat i el connexionat en xarxa dels ordinadors, i que està previst canviar els mobles i aranjant terrasses.

Millores a la placeta del final del carrer Major

El regidor Santi Olivares informa que s'ha arranjat aquesta placeta: s'hi ha instal·lat un gronxador, posat un tancat de fusta perquè la mainada hi pugui jugar amb tranquil·litat i s'hi ha fet una pista de petanca.

Local de joves

La regidora Carme Barceló informa que el local de joves a l'antic dispensari ja està a punt. S'hi han instal·lat quatre ordinadors i una taula per fer reunions les entitats que ho necessitin.

Regidors que s'acomiaden

Era l'últim ple del vell consistori. Tant l'alcalde com els regidors que no repetiran s'acomiaden amb paraules d'agraïment.

13 de juny. Ple extraordinari

Tancament del mandat. Sessió de tràmit per aprovar les actes de les últimes sessions (l'ordinària del 25 de maig i l'extraordinària del 30 de maig).

16 de juny. Sessió extraordinària

Constitució del nou ajuntament. Presa de possessió del càrrec dels regidors electes i elecció del nou alcalde: Jaume Gifre.

13 de juliol. Ple extraordinari - autoorganitzatiu**Grups polítics**

Es donen a conèixer els dos grups polítics que es constitueixen: Grup Municipal de Bellcaire i Progrés Municipal-Progrés de Bellcaire.

Periodicitat de sessions

Seràn bimensuals, com fins ara. Se celebraran tots els mesos imparells els últims dijous a les nou del vespre. Si coincideix en dia festiu, se celebrarà el dijous següent.

Tinents d'alcalde

S'acorda nomenar-ne dos: Cecília Barnosell (1a tinent d'alcalde) i Marta Fuster (2a tinent d'alcalde).

Junta de govern local

La junta de govern local està formada pels cinc membres electes del Grup Municipal de Bellcaire (Jaume Gifre, Cecília Barnosell, Marta Fuster, César Hugas i Mònica Hurtado). Es reunirà amb periodicitat quinzenal.

Cartipàs

Jaume Gifre. Alcalde i responsable de les àrees d'urbanisme, serveis, agricultura i medi ambient.

Cecília Barnosell. Primera tinent d'alcalde i regidora de les àrees d'assistència social i participació ciutadana.

Marta Fuster. Segona tinent d'alcalde i regidora de les àrees de cultura, educació i esports.

César Hugas. Regidor d'obra pública, economia i finances.

Mònica Hurtado. Regidora de sanitat, comerç i turisme.

26 de juliol. 1a sessió ordinària nou mandat**Reunions informatives prèvies al ple**

S'exposa que l'equip de govern ha decidit celebrar reunions

TALLER MECÀNIC

Germans Heredia, s.c.

C/. Bellaire, 20
Tel./Fax 972 78 83 94

17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ
(Girona)



informatives prèvies a cada sessió plenària amb el grup de l'oposició PM-PB.

Suspensió cautelar d'expedients

S'informa de la suspensió de tres expedients: el del pressupost per al 2007, el conveni entre el Sr. Perich i l'Ajuntament i l'aprovació inicial del PMU-PA11. En resposta al portaveu de l'oposició, l'alcalde explica que es tracta de suspensions cautelars perquè l'equip de govern no ha tingut temps suficient d'estudiar els expedients. Puntualitza que els interessats ja són coneixedors d'aquestes resolucions.

Aprovació definitiva del pressupost per al 2007

S'aprova el pressupost per al 2007, les seves bases d'execució i plantilla de treballadors, i s'hi incorporen les modificacions de l'al·legació proposada per l'alcalde, Jaume Gifre. La modificació principal és l'increment de 2.000 a 19.000 euros en la partida de dietes, segons la proposta següent: per assistència als plens, 30 € per regidor, amb un màxim d'un ple cada dos mesos; per assistència a les Juntes de Govern, l'alcalde, 250 € (amb un màxim de dues juntes de govern cada mes), els regidors, 100 € (amb un màxim de dues juntes de govern cada mes). Per fer front a aquest increment, es redueixen partides de despeses com ara material d'oficina (-1.000 €), subministraments (-1.000 €), comunicacions (-500 €), treballs realitzats per altres empreses (-3.000 €) i reparacions i manteniments (-3.000 €); també pel mateix motiu s'incrementen les partides d'ingressos d'IBI d'urbana (+1.000 €), permisos d'obres (+4.500 €) i de cementiris (+2.000 €).

El regidor Joan Geli (PM-PB) puntualitza que aquestes retribucions suposen disminuir en quasi 18.000 € els ingressos ordinaris de l'Ajuntament i que caldrà veure com repercutirà aquesta despesa en els serveis ordinaris. El regidor César Hugas (GMB) li respon que l'augment només representa un 1,8 % dels ingressos ordinaris previstos. La proposta és votada favorablement per tots els regidors.

Sol·licitud de senyalització viària

S'acorda sol·licitar al Servei Territorial de Carreteres de Girona que iniciï els tràmits per instal·lar semàfors i passos per a vianants a les cruïlles per minimitzar el perill que hi ha actualment a l'hora de travessar la carretera GI-632,

al seu pas pel nostre poble. La proposta és votada favorablement per tots els regidors assistents en el ple.

Acceptació de subvencions

S'acorda l'acceptació de quatre subvencions aprovades per la Diputació de Girona: 1.250 € per a la publicació de la revista *El Castell*, 6.000 € per a l'adequació del local per a joves, 3.000 € per a l'adquisició de mobiliari informàtic i modernització de la xarxa sense fils wifi i 11.000 € per a la rehabilitació del castell.

Renovació del jutge de pau substitut

Com que Joan Geli, fins ara jutge de pau substitut, ha dimisit per motius personals, es proposa el nomenament de Maria Teresa Gasull i Colomer. En el moment que se li va proposar, Gasull va dir que acceptaria el càrrec si s'acordava per unanimitat. Tots els regidors hi van estar d'acord.

Visita del delegat del govern



El dijous 26 de juliol, el delegat del govern a les comarques de Girona, Jordi Martinoy, va visitar Bellcaire. Va ser rebut a l'Ajuntament per l'alcalde, Jaume Gifre, i el regidor d'obra pública, economia i finances, César Hugas. Durant la visita se li van explicar les necessitats bàsiques i les més urgents del nostre municipi. Es va parlar bàsicament de la situació actual del rec del Molí i la finalització de l'obra, del projecte de millora de l'Ajuntament i del nou projecte de creació d'un centre cívic. També es van comentar els futurs projectes de millora de l'enllumenat públic, la xarxa d'aigua i el clavegueram. Pel que se'ns ha comentat, el delegat va entendre totes aquestes necessitats i es va mostrar molt predisposat a col·laborar des del seu departament per poder-les tirar endavant.

can brancós - turisme rural
www.canbrancos.com
tel. 972 788 581

Promotor - Constructor
Rehabilitació Cases rústiques
Venda de Solars

PLANSON INVERS, S.L.
PROMOTOR-CONSTRUCTOR

Tel. 972 776 099 - Fax 972 776 266
Av. Riells, 12 - 17130 L'Escala
plansoninvers@telefonica.net



Bandera

Dies: 6 i 7 d'abril.

Hora: 10 de la nit.

A destacar: Mercat medieval durant aquests dos dies, molt bon temps (impecable) i gran èxit de la taverna medieval.



La Passió infantil

Dies: 7 d'abril al migdia.

A destacar: Representació de la Passió de Jesucrist a càrrec dels nens i nenes dels últims anys de catequesi.



Marxa del Xino-xano

Dia i hora: Dilluns 9 d'abril a les 8 del matí.

A destacar: Els recorreguts que van poder fer els 300 assistents d'enguany van ser: camí de les Dunes - caseta dels forestals - Torroella - Bellcaire (recorregut llarg), i des del camí de les Dunes es passava directament cap a Sobrestany, en el recorregut curt. Es va obsequiar els participants de l'any anterior amb un bol de ceràmica per fer amanides.



Festa de la Divina Pastora

Dia: 21 i 22 d'abril.

A destacar: Molt bon temps i gran assistència de gent, sobretot a la fira escolar.



Trobada sardanista infantil

Lloc: Pista poliesportiva. **Dia i hora:** Diumenge 13 de maig a la tarda. **Cobla:** Principal de l'Escala.

A destacar: Es va fer un petit homenatge a Joan Janoher per la seva trajectòria i dedicació a les sardanes de Bellcaire.



Av. Generalitat, 25 - 17464 SANT JORDI DESVALLS (Girona)

Tel. 972 79 80 19 - Fax 972 79 82 74



Festa de la gent gran

Dia: Diumenge 20 de maig.

Actes: Ofici solemne i excel·lent dinar al Local Social. Els assistents van ser obsequiats amb una fotografia de grup i un rellotge de ceràmica amb un dibuix de l'església de Sant Joan. En total eren 112 persones, entre homenatjats i acompanyants.



Festa fi de curs de l'escola

Dia: Divendres 15 de juny.

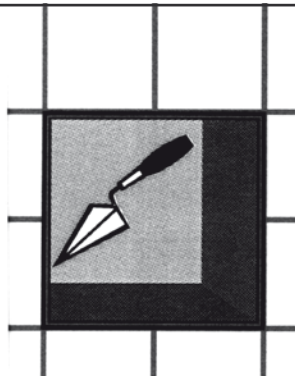
Acte: Reeixida animació infantil a càrrec de Jordi Pacheco i sopar amb tots els pares i alumnes, davant de l'escola.



CONSTRUCCIONS

MIQUEL FOIX S.L.

C/ Rajaret, s/n
Tel. (972) 78 82 09
17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ
(Girona)



ICE TITUS SLL

Distribució i venda al detall de productes congelats

C/ Closa d'en Llop, 108 - 17130 l'Escala (Girona)
Apt. correus 252 - Tel. 972 77 04 04 - Fax 972 77 05 08
www.icetitus.com - info@icetitus.com



Sopar de Bandera

Dia i Lloc: Dissabte 16 de juny a la plaça del Castell.
Acte: Fideuada a la plaça i tot seguit vetllada de música tradicional a càrrec del grup "La Criatura Verda".



Casal d'estiu

Dies: De dilluns a divendres, juliol i agost.
Assistents: Una vintena de nens entre el matí i la tarda.
Activitats: Jocs, esports, manualitats, excursions i anades a la piscina per refrescar-se una mica. Monitors: Anna Torné, Aida Alvarado i Eduard Ministral.



FLECA
SUNYER



Pg. Vicens Bou, 80 - TORROELLA DE MONTGRÍ
 Hospital, 52 - TORROELLA DE MONTGRÍ
 Empordà, s/n - VERGES - TEL. 972 78 01 92
 C/ Assutzena - L'ESTARTIT-RIELLS
 C/ Molí, 4 - BELLCAIRE D'EMPORDÀ
 Tel. 972 75 88 42 (particular) - 972 76 15 30 (obrador)



De 10 a 12 a la fresca

Dies: Els divendres del mes de juliol i el primer d'agost.

Lloc: El pati del Castell.

Actes: Fotofòrum de gent del poble, havaneres amb el grup *Arjau*, cançons de taverna amb *Els tres de Xauxa* i projecció de la pel·lícula *Cinema paradiso*.

A destacar: Molt bona rebuda del Fotofòrum, amb fotografies de la nostra gent gran i de com era abans el poble en general en les quals més d'un s'ha vist reflectit.

Malabars

Dies: Tots els dimecres d'estiu

Lloc: Plaça del Castell

Horari: 21.00 nens i nenes; 22.00 joves i adults



Revetlla de Sant Joan

Dia i lloc: 23 de juny al camp de futbol.

Acte: Gran foguera i petards, acompanyats en tot moment per la música. També hi havia servei de bar i coca per als assistents.

Piscina

Dia: De dilluns a divendres el juliol.

Lloc: Piscina de Palafrugell.

Activitats: Aprenentatge i perfeccionament de la natació a través de jocs i amb monitors especialitzats.

Per un Bellcaire amb futur

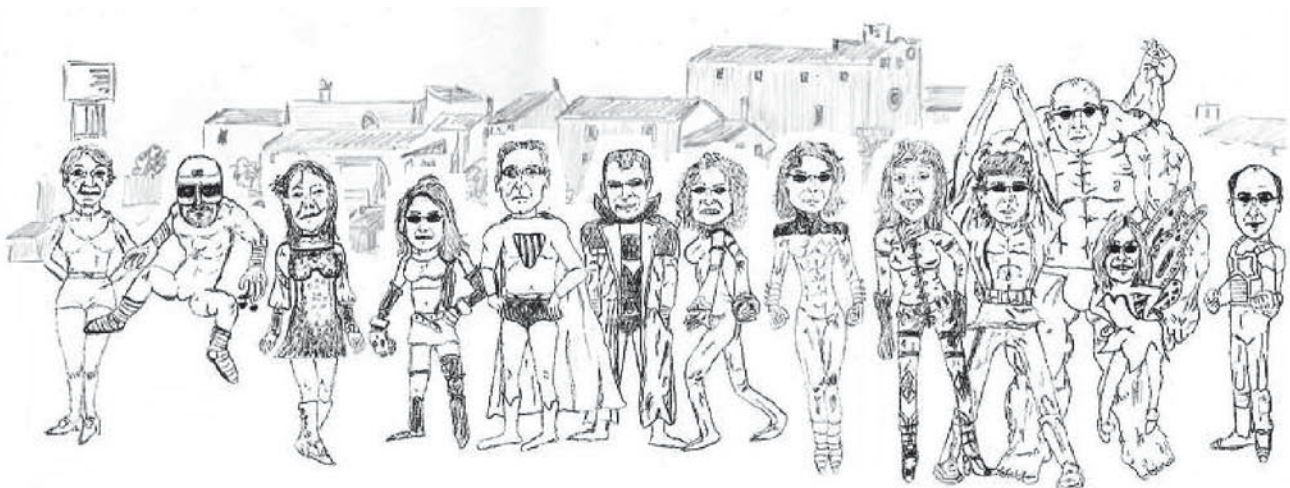
No podem començar d'una altra manera que no sigui amb un sincer agraïment cap a tots aquells que heu confiat en el nostre grup i en el nostre projecte. El grup Municipal de Bellcaire-Acció Municipal, com tots sabeu, es va constituir a l'entorn de l'antic grup d'ERC amb una voluntat clara d'obertura i de canvi respecte del que havien estat els darrers quatre anys. Nosaltres teníem un objectiu clar: guanyar les eleccions per impulsar un canvi que crèiem necessari a l'Ajuntament, i això ho hem aconseguit entre tots!!

Tots recordareu que durant la campanya electoral ens vam esmerçar a explicar-vos les nostres propostes, a intercanviar opinions amb vosaltres, a obrir debats que crèiem necessaris, a recollir les vostres inquietuds... i, de tot això, el vespre del 27 de maig en vam saber la vostra resposta. Per als qui no hi va poder ser, ens plau recordar que aquest dia, després de la tensió del recompte, vam poder compartir amb molts de vosaltres una explosió –continguda i respectuosa– d'alegria, confiança i solidaritat entre tots els que, de manera espontània, ens vam quedar a celebrar en la mateixa sala de plens aquest resultat; els telèfons no paraven i la sensació compartida amb molta gent era plena. Avui, un mes i mig després de les eleccions, hi ha la distància suficient per analitzar aquests resultats i ens adonem que no cal buscar raons gaire profundes ni recargolades, l'anàlisi és ben simple: el poble també volia un canvi i en nosaltres va trobar una proposta de canvi sincer.

Ara s'obre una nova etapa, és hora de passar pàgina i mirar endavant, els canvis s'han de pair i tothom ha de saber trobar el seu lloc. El nostre grup, el GMB, ha obtingut cinc representants al consistori; el grup del PSC ha restat, després de no haver acceptat entrar a l'equip de govern, amb dos regidors, a l'oposició; i el tercer grup que es presentava a les eleccions, sota les sigles de CiU, no ha tret cap regidor. Els dos grups amb representació municipal tenim quatre anys per treballar per Bellcaire, és el moment de ser fidels als nostres compromisos i als nostres programes.

En el moment d'escriure aquestes línies ja s'han celebrat dos plens municipals: l'extraordinari, de constitució del cartipàs, i el primer ordinari. Semblava que no arribaria mai aquest moment, però ja ho diuen que a la vida tot (o gairebé tot) arriba, i ja podem dir que tenim un consistori amb gent que debat i defensa respectuosament les seves posicions encara que siguin diferents.

Ara que s'ha acabat la campanya volem compartir amb vosaltres un record divertit d'aquests dies vist per nosaltres mateixos. Diuen que riure's d'un mateix és signe d'intel·ligència, nosaltres ni afirmem ni desmentim aquesta tesi, però si fos així ben segur que dintre el grup deguem tenir alguns "superdotats" que, a quatre mans, van fer aquesta caricatura. Un cop més, gràcies per la confiança que ens heu mostrat i molt bona Festa Major a tothom!!!!



No ha pogut ser... Però hi som. I hi serem!!!

Encetem aquesta nova etapa del Grup PM-PB de Bellcaire amb la consciència tranquil·la per una feina ben feta (coherent, sensata, honesta i sense enganys) i alhora amb la tristor lògica de no veure-la recompensada a les urnes. Bé, és el que toca, acceptar el resultat i felicitar els guanyadors d'aquestes eleccions al nostre poble, el GMB (Grup Municipal de Bellcaire). No volem perdre ni fer perdre el temps amb consideracions innecessàries, "el resultat és el que és".

Volem, això sí, des d'aquí donar les gràcies a totes les persones que ens heu fet confiança. I ja sabeu que ens teniu a la vostra disposició per a tot el que necessiteu i puguem ajudar-vos des de la nostra posició.

Ara toca mirar endavant... amb la realitat del que tenim. Podíem haver acceptat entrar en un govern d'unitat, proposat a un dels dos regidors del grup PM-PB, mentre l'altre quedava sol, no se sap on (a l'oposició, potser?), i es passava a ser un 6 a 1? Des del grup PM-PB vàrem proposar acceptar la idea, si es feia un govern unitari al 100%. Les set persones "triades" pel poble, que tinguessin responsabilitats de govern. Arribats en aquest punt se'ns va dir que era un "oferiment" innegociable i amb data de caducitat. S'havia d'acceptar tal com era o ja no era vàlida la seva proposta. I va ser així, perquè mai no hi va haver per part del GMB voluntat de fer un govern d'unitat. Era una proposta amb vista a la galeria (que generosos que som!), tal com ells varen reflectir a la premsa. FALS!!! Era una proposta "trampa" per anul·lar els que no pensem, opinem ni actuem com ells volen. Podíem haver acceptat, i deixar sense veu les persones que vàreu creure en nosaltres. Com que no ho vam fer, ens varen enviar a l'oposició.

De fet, un resultat de 5 a 2 és prou clar, no calia fer una proposta a mitges. Estar a l'oposició és una tasca tan digna com una altra, si se sap fer bé: amb rigor, amb sentit comú i donant sempre prioritat a l'interès general del poble, alhora que criticant constructivament –i amb duresa, si cal–

les decisions del govern. Per fer una "bona" oposició no cal dir NO! per sistema a tot el que proposa l'equip de govern. Volem les coses ben fetes i el millor per al poble, ho faci qui ho faci.

Hem començat demostrant amb fets el que és la nostra manera de fer i actuar. Ens vàrem abstenir en el ple d'investidura de l'alcalde, gest amb el qual volíem significar que deixàvem la porta oberta a continuar parlant. No hem parlat, perquè no han volgut ni tenen cap obligació de fer-ho. Però, si ho dius... fes-ho!

Tampoc no és acceptable ni admissible que per raons d'urgència el govern municipal se salti "a la torera" els acords del ple sense buscar solucions alternatives. Si aquesta és la via, endavant, ja ens ho trobarem.

En el primer ple ordinari d'aquesta legislatura, celebrat el passat 26 de juliol, vàrem donar suport, tot i que amb matisos, a tots els punts. I per què? –us preguntareu alguns de vosaltres. Doncs perquè tots eren temes que entraven dins el nostre projecte polític. I, per tant, tot i haver perdut, no ens fa "vergonya" votar-hi a favor, encara que ho presenti el nostre adversari polític. Negar-se a rebre una subvenció, per exemple, seria anar contra Bellcaire. L'interès general ha d'estar per sobre de tot, fent el que es diu i pensant en el millor per al poble.

Ha passat poc temps i encara poques coses, però ja s'insinuen tendències que, tot i ser d'hora per valorar-les, no ens acaben d'agradar. El temps ho dirà...

De moment, a gaudir de la Festa Major.

BONA FESTA A TOTHOM!



De veritat... ens entendrem?

Ja que el tancament de la revista del mes d'abril va ser abans de Setmana Santa, aprofitem aquest espai per fer un breu balanç d'aquesta edició de *Bandera*.

Hem tingut novetats importants: la renovació d'una part del vestuari, la tornada de la Fira medieval (ara anomenada Mercat dels Comtes) a l'entorn del castell i el muntatge del bar-punt d'informació de l'associació.

La renovació del vestuari correspon a la primera fase d'un projecte a mitjà termini, tal com ja vàrem explicar. És un canvi que s'anirà veient any rere any (esperem que en millori molt la imatge) i que requereix una feina feixuga de fer. Des d'aquí donem les gràcies a totes les persones que ens hi ajuden.

El retorn del mercat a l'entorn del castell, amb el nom propi de "Mercat dels Comtes" i alhora seleccionar els participants i allunyar-lo del que és merament comercial, pensem que li pot donar solidesa i un bon futur. Si ho valorem en conjunt, creiem que l'entorn del castell és el lloc idoni per a aquest esdeveniment de dia. Val a dir, però, que requereix molt esforç i paciència per part dels encarregats de la seva gestió i també dels veïns de la zona, que veuen la seva "tranquil·litat" esvalotada durant aquests dos dies.

La novetat amb què segur que gairebé tots podem coincidir és en l'ÈXIT, amb majúscules, de la parada-bar de *Bandera* integrada al Mercat dels Comtes. Va necessitar molts esforços, però com a contrapunt ha tingut la sort de ser durant dos dies el "punt de trobada" de tot un poble: per això ja ha valgut la pena. Esperem que pugui ser així molts anys.

I a part del que fins ara hem explicat, que ens podria fer estar satisfets, cal esmentar la poca afluència de públic a les representacions. Si bé el divendres es manté (70-75 %), el dissabte ha baixat fins al 40 %. Cal potenciar la propaganda vers els dos dies, i és aquí que tenim una assignatura pendent. Podríem repartir propaganda als pobles de l'entorn (l'Escala, Torroella, la Bisbal, etc.), que és un públic potencial molt proper i que no tenim prou informat. És un punt que s'ha de corregir i que intentarem solucionar.

Com cada any, el dissabte abans de Sant Joan vam celebrar el sopar popular en agraïment als actors, col·laboradors i públic en general. Comptarem amb la presència del nou alcalde, investit aquell mateix dia al matí, i la nova regidora de cultura. Vàrem gaudir d'una bona estona tots plegats, i tant el temps com el conjunt que va amenitzar l'acte ens hi varen acompanyar.

Fins aquí seria en circumstàncies normals l'escrit, però ha ocorregut un "fet", **el desallotjament de la seu de l'entitat**, que fa treure importància a tot el que hem explicat fins ara (que ja és passat), i en canvi en dóna vers un futur que ara per ara veiem amb recel i desconfiança.

Una entitat com ara *Bandera* no està subordinada a


les ordres d'un Ajuntament. Està al servei d'un col·lectiu amb un interès concret (en el nostre cas *Bandera*). Partint d'aquesta realitat, la Junta de *Bandera* s'ha sentit menyspreada per una ordre autoritària de l'Ajuntament que ha fet prevaler el "solucionar-se" un problema (buscar un local municipal per a la carter) per damunt d'acords escrits. Imaginem que lloguem un local i un dia resulta que l'amo hi ha entrat (ens en treu les nostres coses) i ens diu: Ah! em feia falta per a coses meves, però tranquil, ja te'l tornaré d'aquí a un mes i mig! Com us sentiríeu? Oi que no és problema del llogater? Doncs on ubicar la carter tampoc no és problema de *Bandera*!

Almenys no ho és la manera com s'ha fet, sense consentiment de l'Entitat (llogater) i sense voler admetre que hi havia altres opcions. Per això estem molestos, recelosos, i veiem el futur amb desconfiança. Potser els interessa barrejar-hi la política perquè som qui som. La realitat, però, creiem que és "un mal fet" i prou!

Ara per ara ho veiem així. Potser passades les calors de l'estiu els aires frescos de tardor facin que l'equip de govern ens ho faci veure millor.

Tant per als que enteneu la nostra "indignació" com per als que no, MOLT BONA FESTA MAJOR.

SERVEI MUNICIPAL D'AIGÜES



INSTAL·LACIONS EDUARD DIAZ PAGÈS

EDUARD DIAZ PAGÈS
C/ MOLÍ 9, BELLCÀIRE D'EMPORDÀ
17141 (GIRONA)
TEL. I FAX 972788158



Cloenda fi de curs del CEIP El Rajaret



Durant el curs 2006-2007 a l'escola de Bellcaire s'han continuat fent, com cada any, tot tipus d'activitats, algunes programades des de l'escola per l'equip de mestres i altres promogudes per l'AMPA.

La junta de l'AMPA fa una valoració molt positiva d'aquest curs; hi ha hagut molta participació, tant per part dels alumnes i mestres com dels pares, mares i familiars.

Entre totes les activitats promogudes, ens agrada destacar el concurs de lectura en què l'escola de Bellcaire va participar al mes de juny. Els alumnes que van representar l'escola van ser en Pere Vicens i l'Adrià Dalmau. En la primera trobada l'Adrià va quedar en una molt bona posició, i en Pere va passar a la final, en la qual va guanyar el primer premi del concurs de lectura en l'àmbit de les escoles de Catalunya. El premi que es va endur l'escola va ser un xec per valor de 500 euros destinats a material didàctic. Enhorabona nois!!!

Una altra de les festes que creiem que es consolida molt és el sopar de fi de curs. A les 8 de la tarda ens vam

reunir totes les famílies per veure i participar en l'espectacle infantil. Tot seguit es va donar un reconeixement públic a en Pere i l'Adrià pel resultat obtingut en el concurs de lectura. Cap a les 10 ens vàrem entaular per gaudir d'un bon sopar!!

Per acabar es va fer un petit homenatge d'agraïment i comiat a l'equip de mestres de l'escola per la seva tasca educativa i humana durant tot el curs. Els alumnes els varen donar un obsequi, i va ser especialment emotiu per a les mestres i alumnes que no continuaran el proper any.

Finalment les mestres van preparar un recull de fotos de totes les activitats que s'han dut a terme a l'escola per tal de compartir amb les famílies els moments més divertits, simpàtics, tendres, emotius i sorprenents dels nostres nens i nenes.

Des de la junta de l'AMPA animem totes les famílies a col·laborar en el desenvolupament de totes aquestes activitats i en el seguiment del seu projecte educatiu. BONA FESTA MAJOR!!!

CONSTRUCCIONS - RESTAURACIONS - PROMOCIONS

BITINGA 1940 SL

Carrer Tramuntana, 15
Tel. 972 76 51 03 - Tel. 676 66 99 99 - Tel. 609 04 23 97
17141 Bellcaire d'Empordà (Girona)

**PINTORS
ESPADA, S.L.**

TEL. 972 78 84 67

CFB l'Empordanet - Classificacions 06/07**Alevins. 2a categoria - grup 5è**

N	Equip	J	G	E	P	F	C	P
1	LA CANYA, A.E.	28	25	2	1	142	10	77
2	PERALADA, C.F.	28	19	5	4	112	42	62
3	LA SALLE FIGUERES, C.E.	28	16	6	6	110	59	54
4	AGULLANA, C.D.	28	16	5	7	63	46	53
5	CADAQUÈS, U.D.	28	15	7	6	60	22	52
6	BASE ROSES, C.F.	28	15	4	9	73	66	49
7	SANT PERE PESCADOR, F.C.	28	13	5	10	67	54	44
8	BASE L'EMPORDANET, C.F.	28	12	3	13	52	54	39
9	PORTBOU, C.E.	28	11	3	14	89	89	36
10	FUNDACIÓ ESPORTIVA FIGUERES	28	8	8	12	48	65	32
11	VILABERTRAN A.E.	28	9	4	15	62	93	31
12	L'ESCALA, F.C.	28	7	2	19	35	103	23
13	ROSES, A.E.	28	6	2	20	53	107	20
14	BASCARA, F.C.	28	5	3	20	31	114	18
15	JUNCARIA, C.E.	28	3	1	24	31	104	10

Infantils. 2a categoria - grup 2n

Classificació		J	G	E	P	F	C	P
N	Equip							
1	ESCOLA F. GARROTXA	30	25	2	3	140	41	77
2	L'ESCALA, F.C.	30	24	1	5	139	52	73
3	ESCOLA F. BOSCH DE TOSCA, C.	30	23	2	5	100	22	71
4	BANYOLES, C.D.	30	16	5	9	65	46	53
5	FUNDACIÓ ESPORTIVA PALAMÓS	30	14	4	12	79	79	46
6	BISBALENC, AT.	30	13	5	12	80	78	44
7	JUNCARIA, C.E.	30	13	4	13	68	73	43
8	REDH ASSOCIACIÓ ESPORTIVA	30	11	8	11	53	64	41
9	ANGLES C.E.	30	10	6	14	62	63	36
10	ESCOLA PIA OLOT ESPORTS	30	10	3	17	64	89	33
11	BÈGUR ASSOCIACIÓ ESPORTIVA	30	9	5	16	43	79	32
12	BASE ROSES, C.F.	30	8	7	15	60	101	31
13	ESPLAIS, C.F.	30	8	7	15	74	116	31
14	ROSES, A.E.	30	6	6	18	55	95	24
15	FUNDACIÓ ESPORTIVA VILAJUIGA	30	6	6	18	51	99	24
16	BASE L'EMPORDANET, C.F.	30	5	7	18	49	85	22

Cadets. 2a categoria - grup 10è

Classificació		J	G	E	P	F	C	P
N	Equip							
1	FUNDACIÓ ESPORTIVA FIGUERES	28	27	1	0	213	20	82
2	PERALADA, C.F.	28	21	2	5	73	28	65
3	ROSES, A.E.	28	20	3	5	118	58	63
4	ESPLAIS, C.F.	28	20	2	6	111	58	62
5	BASE ROSES, C.F.	28	16	3	9	100	62	51
6	FUNDACIÓ ESPORTIVA VILAJUIGA	28	13	2	13	122	98	41
7	LLANÇA, C.E.	28	11	5	12	55	77	38
8	L'ESCALA, F.C.	28	11	4	13	97	73	37
9	LA JONQUERA, U.E.	28	11	1	16	86	90	34
10	VILABERTRAN A.E.	28	10	4	14	68	91	34
11	JUNCARIA, C.E.	28	9	0	19	81	105	27
12	VILAMALLA, F.C.	28	7	4	17	54	86	25
13	SANT PERE PESCADOR, F.C.	28	7	1	20	49	123	22
14	BASE L'EMPORDANET, C.F.	28	6	3	19	55	109	21
15	PORTBOU, C.E.	28	3	1	24	32	236	10

Ò l'e
Òptica l'escala

C/ Maranges 13, 17130 l'Escala (Girona)
Telf.: 972 770 986

CONSTRUCCIONS

SERRANO
2006 S.C.

C/ Els Olivars, 15 (L'Ovellaria)
Tel./Fax 972 76 50 13 - Mòbil 669 627 637
17258 Torroella de Montgrí (Girona)

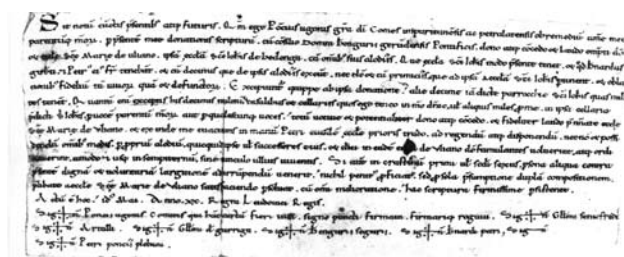


Document de donació de l'església de Bedenga a la canònica d'Ullà

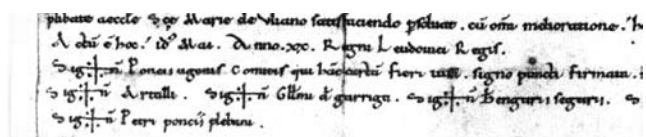
El treball d'aquestes planes recull una anàlisi d'un document trobat pel mossèn Josep Riera a l'Arxiu dels Comtes d'Empúries, una còpia microfilmada del qual es troba dipositada a Castelló d'Empúries.

El 1128 el comte d'Empúries dona l'església de Bedenga a la canònica d'Ullà.

Document núm. 4825, fotograma 130 de l'Arxiu dels Comtes d'Empúries de Castelló d'Empúries.



Fragment de l'inici de les últimes cinc línies del pergamí de l'any 1128, el fotograma del qual amb el núm. 130 es guarda a l'AM de Castelló d'Empúries.



En la segona línia llegim **"Actum est hoc idus Mai. Anno XX regni Leudovici Regis"** que, traduït, diu: **"Fou fet aquest document als idus de maig de l'any XX del regnat de Lluís Rei"**.

I en la línia del mig llegim **"Signum Poncii Ugonis comitis qui han castam fieri iussit. signo puncti firmavi"**. Traduït, diu: **"Signe del comte Pons Ug, que manà que es fes aquesta carta. La firmà amb signe d'un punt"**. I en la fotocòpia es veu clarament el punt de la firma del comte damunt la paraula "puncti".

TRADUCCIÓ DEL PERGAMÍ DE DONACIÓ DE L'ESGLÉSIA DE SANT JOAN DE BEDENGA I ALTRES BÉNS FETA PEL COMTE D'EMPÚRIES PONS HUG A FAVOR DE L'ESGLÉSIA DE SANTA MARIA D'ULLÀ.

Sia conegut per tots, presents i futurs, que jo en Pons Hug, per la gràcia de Déu comte d'Empúries i de Peralada, pel bé de la meva ànima i les dels meus pares, per la present escriptura de la meva donació, amb el consell de Dom Berenguer, Pontífex de Girona, dono i concedeixo i lliuro amb molt de gust a Déu omnipotent i a l'església de Santa Maria d'Ullà la mateixa església de Sant Joan de Bedenga, amb tots els seus alous –que l'església de St. Joan té actualment i que en Bernat Girbert i en Pere, el seu germà, tenien– i amb els del-

mes que surten dels mateixos alous, així com amb les primícies que pertanyen a la mateixa església de Sant Joan i les oblacions dels fidels, tant dels vius com també dels difunts. S'exceptuen, però, de la mateixa donació altres delmes de la ja dita parròquia de Sant Joan que els cavallers (nobles) tenen. El que resti, doncs, exceptuats aquests delmes dels cavallers, i els casals i els cellers que jo tinc en el meu domini o algun cavaller per mi, en la mateixa sagrera del predit Sant Joan, per títol dels meus pares o per qualsevol altre títol, dono i concedeixo i lliuro amb molt de gust íntegrament tot, religiosament i potencialment, a favor de la citada església de Santa Maria d'Ullà. I, des d'ara, desfent-me'n, ho entrego a n'en Pere, prior de la mateixa església, de tal manera que ell mateix i els seus successors, i els clergues servint en la mateixa església d'Ullà, vulguin i disposin des d'ara i per sempre sense cap vincle amb cap vivent per a regir-ho, disposar-ne i també posseir-ho amb tots els drets com a alou propi. Si, doncs, en el demà alguna persona del primer o segon sexe vingués a contradir contra la digna i voluntària present donació, no li serveixi totalment en res, ans per la sola presumpció satisfaci el doble de la composició a la citada església de Santa Maria d'Ullà, i amb tot el millorament. Aquesta escriptura sigui fermament persistent. Fou fet a les idus de maig de l'any 20 del regnat del Rei Lluís. -- Signe de Pons Hug, comte, que manà que es fes aquest carta, i la firmà amb el signe del punt. i pregà que fos firmada. Sig-ne de Guillem Seniofrè.- Sig-ne d'Arnall.- Sig-ne de Guillem de Garriga.- Sig-ne de Berenguer Segar.- Signe de Bernat Par.- Sig-ne ---- Sig-ne de Pere Pons "plebani".

En aquest document, com he dit, consta que l'església de Sant Joan de Bedenga, junt amb altres béns eclesiàstics, passà a propietat de la canònica d'Ullà el 15 de maig del 1128 per donació del comte d'Empúries.

Sorprèn que el comte d'Empúries Pons Hug posseís aleshores en propietat la nostra església parroquial, quan la legislació recent d'aquell temps a casa nostra era molt restrictiva al fet que els laics tinguessin béns eclesiàstics; i a més en aquest cas es tractava no d'una simple església, sinó d'una església parroquial. Precisament, la legislació eclesiàstica més directa era la dels concilis provincials, i els últims s'havien realitzat al bisbat de Girona en els anys 1068 i 1078 amb assistència d'un legat papal i molts bisbes... i la seva doctrina era manifesta.¹

El comte degué fer aquesta donació segurament mo-

¹ En el primer es deia que les terres i possessions de dret eclesiàstic cedides a laics a la mort del que les havia cedit havien de retornar a l'església i que els béns d'església no entraven en els drets de successió a favor de laics; i en el segon, el del 1078, celebrat a la catedral de Girona, disposa en el núm. 12: "Ens consta que els laics no poden posseir esglésies, però allí on no se'ls poden prendre del tot, almenys prohibim {que rebin} les ofrenes de misses, les dels altars i les primícies. Prohibim que prenguin drets sobre els cementiris, els enterraments i els baptisteris". *Clàssics del Cristianisme* núm. 50 bis "concilis provincial tarraconenses" (pàg. 83-89).



gut per aquesta legislació i, a més, el bisbe de Girona, Berenguer, la hi devia recordar, perquè el mateix comte en aquest document de donació ens diu que actua d'acord amb el consell de l'esmentat bisbe.

A més de l'església parroquial, ens diu que dóna uns alous² que l'anomenada església té i que havien tingut abans els germans Pere i Bernat Girbet. No ens especifica més detalls d'aquests alous, propietats plenes i independents de terrenys, finques...; no sabem, per tant, si es tracta del mateix terreny de l'església i/o de la sagrera³ (l'espai sagrat entorn del temple), i/o altres.

I també fa donació dels seus delmes, les primícies i les oblacions que corresponen a aquesta església. Quant als delmes⁴ (primitivament impost religiós del 10% de les collites...), el comte només dóna, per descomptat, els que ell tenia el dret de cobrar, ja que, com fa notar, hi ha cavallers que reben alguns dels delmes de Bellcaire i, per tant, en no ser d'ell, no els pot donar. Les primícies era l'ofrena dels primers fruits de les collites, i les oblacions es refereixen a tota classe de donacions que es fessin a l'església, i esmenta que incloïa tant les ofertes per vius (bateigs, bodes, benediccions...) com les donacions per difunts (misses, llegats...).

Exceptua també de la donació els casals i els cellers que ell té a la sagrera de l'església de Sant Joan. Pels estudis fets sobre les sagreres, sabem que en molts llocs la sagrera es convertia amb el pas del temps en la part antiga habitada del poble. Segons molts autors la sagrera, lloc sagrat com el temple, servia, com a tal, per protegir els clergues i la gent humil en temps de guerra; també es diu que servia per guardar alguns productes o líquids bàsics, principalment vi, d'aquí que les petites construccions on els guardaven rebessin el nom de cellers, com en el present document (es diu que es guardaven aquí també per ser lloc sagrat, és a dir, com a sagrat era lloc immune de guerra i eren més castigats els qui els robaven); més endavant s'hi construïren altres edificis, com albergs, cases... els propietaris dels quals en moltes ocasions eren els nobles, i així succeí que el que en un principi fou lloc de defensa i de pau per als pobres passà a ser-ho principalment dels rics i origen del principal nucli habitat dels pobles. El nostre comte ens diu que hi tenia casals. Per tant, en aquell temps, a redós de Sant Joan, a l'entorn de 300 passos, hi havia un seguit de cases, molt diferent de l'estat actual. En la nostra sagrera segur que hi havia ja llavors el cementiri; el comte, però, no en fa cap esment.

2 Alou vol dir tenir la propietat plena d'un terreny... és a dir, que aquesta propietat és independent.

3 Sagrera, espais sacralitzats que envolten les esglésies (normalment de 30 passos, = metres + - a l'entorn de l'edifici d'aquesta) i que gaudien de la mateixa protecció que aquesta. "LES SAGRERES A LA CATALUNYA MEDIEVAL" Edita Associació d'Història Rural... de la UdG 2007. Actes de la jornada d'H. R. del 2000.

4 En un principi era l'impost del deu per cent sobre el producte de la terra destinat a assegurar el manteniment del clergat i dels edificis religiosos (GEC). Amb el pas del temps molts d'ells passaren a mans dels srs. laics, com és el nostre cas. També la quantitat no sempre fou el 10%. El Dr. Josep M. Marquès ens diu que els delmes foren un dels motius per delimitar els termes parroquials, és a dir, per saber a quina església havien de pagar els delmes les finques. HISTORIA DE LAS DIOCESIS ESPAÑOLAS, Barcelona, Terrassa, Sant Feliu de Llobregat, Girona (ed. BAC) 2006, pàg. 490.

La donació la fa a l'església de Santa Maria d'Ullà, més coneguda pels estudiosos com la canònica agustiniana d'Ullà. Canònica vol dir una comunitat de preveres que en aquest cas es regien per la regla de Sant Agustí i que per a la fundació depenien del bisbe de Girona. Aquesta canònica fou fundada el 1121 pel prevere Pere Vidal⁵, que en fou el primer prior (superior) del 1121 al 1147⁶, i és a ell a qui el comte fa la donació. A l'acte fundacional hi assistiren el nostre comte, Pons Hug, i també el bisbe Berenguer del document. Des d'aleshores els sacerdots que tenien la cura pastoral de Bellcaire (sagrístà, domer, rector) fins al segle XVIII⁷ foren presentats pel prior d'Ullà, com he trobat en les visites pastorals fetes a Bellcaire⁸; el bisbat de Girona només jutjava si el presentat era idoni o no, segons el resultat el confirmava o no en l'ofici (benefici).

Per a la datació del document hem de tenir present que fou en idus de maig de l'any 20 d'un rei Lluís de França i que en aquest any el comte d'Empúries era un Pons Hug i el bisbe de Girona Berenguer. Tot això es dóna l'any 1128, que correspon al vintè any del regnat de Lluís VI (1108-1137), el comte d'Empúries Pons Hug I (1116-1154) i el bisbe de Girona Berenguer Dalmau (1113-1149). En el mes de maig les idus corresponen al dia 15. **Entenc, doncs, que l'escriptura d'aquesta donació fou feta el 15 de maig del 1128.**

No consta en aquest document l'acceptació d'aquesta donació per part de l'esmentat prior Pere Vidal. En Pere Vidal tampoc no consta entre les signatures d'aquest document. Les visites pastorals de l'Arxiu diocesà sobre Bellcaire, que són posteriors, confirmen, però, que l'església de Bedenga depenia de Santa Maria d'Ullà.

El nostre comte no sabia escriure. D'aquí que per signar el document el comte ho faci, tal com diu l'escriptura, posant-hi un punt, el qual es veu clarament en el document.

JOSEP RIERA I BERGA, PREVERE
AGOST DEL 2007

5 Veure CATALUNYA ROMÀNICA - VIII. L'EMPORDÀ, pàg. 328.

6 CATÀLEG DELS MONESTIRS CATALANS. Ernest Zaragoza Pascual (PAM) 1997, pàg. 228.

7 ESGLÉSIA, SOCIETAT I PODER A GIRONA. SEGLES XVI-XX (Ajuntament de Girona) 2007. Veure l'article de la conferència de J. M. Marquès pàg. 26 i cita "els personats i permutes de beneficis al bisbat de Girona (s.XVI-XVIII) dins *Annals de l'Institut d'Estudis Gironins* 40 (1999), 145-183.

8 ARXIU DIOCESÀ DE GIRONA. Secció Visites Pastorals.

Xavier Puig Vicente

**construcció en general
piscines de polièster i formigó**

Ctra. de l'Escala, km, 2,9

Mòbil: 630 658 794

Tel/Fax: 972 78 81 47

17141 - Bellcaire d'Empordà

xavierpuigvicente@wanadoo.es



Presentem en aquesta segona entrega d'El món d'ahir una entrevista realitzada el 2 de juliol de 2006 a la Baba Sunsi3n i que publiquem, malauradament, despr3s de la seva mort, que s'esdevingu3 aquest passat mes de juny.



Assumpció Casas Platja, de jove, abans de casar-se.

Em dic Assumpció Casas Platja i tinc 95 anys. Vaig néixer el 2 d'octubre de 1910 a Llabià. Era filla de Josep Casas Fontanillas, de Reginc3s, i de Maria Platja, pubilla de can Barrera de Llabià. La mare va quedar vídua del seu primer marit, que es deia Gaus, i tenia dos fills, en Pere i en Pepito, i despr3s es va casar amb el pare. Del segon matrimoni vàrem néixer tres germans més –jo, l'Enric i en Miquel–, dels quals jo era la gran. A casa ens dedicàvem a fer de pagès de tota la vida: teníem vinya, olivars i quatre animals.

De petita vaig anar a col·legi a Gualta i més endavant vaig anar a ca les monges, primer tres anys amb les monges vermelles i despr3s tres o quatre anys amb les monges negres a Torroella, fins que vaig anar a cosir a ca la Lluïsa Anaya, al carrer d'Ullà, cantonada amb la plaça Quintana i Combis. Quan hi anava érem més de vint noies a cosir. Com que em passava tot el dia a Torroella m'emportava el dinar i no tornava fins al vespre. Abans de Llabià a Torroella hi anàvem sempre caminant, i quan érem joves corrents i tot.

Als 22 anys em vaig casar a Bellcaire amb en Joaquim Batlle Siberta, que vaig conèixer en un ball a Torroella; però als 24 vaig quedar vídua, i al cap de poc em vaig casar en segones núpcies amb el seu germà, en Lluís



Els tres fills: la Maria, en Joan i en Miquel –el més petit–, l'any 1945, durant la Festa Major de Bellcaire.

Batlle Siberta, que va ser el pare dels meus tres fills: la Maria, en Joan i en Miquel.

En casar-me vaig anar a viure a Bellcaire, al Mas Pelaio. Aquest mas l'havia fet construir el marquès de Camps per al meu sogre, en Joan Batlle March, que era un masover molt bo i molt treballador. Al mas, hi vivíem els meus sogres, la Maria Siberta Platja i en Joan Batlle March, els dos germans, jo mateixa i un senyor mut, molt malalt, que havia recollit el meu sogre en una barraca a la muntanya. El sogre el va portar a l'hospital a Girona i quan es va posar bo el va portar a casa, i es va quedar a viure amb nosaltres, perquè en ser mut no sabíem d'on era i estava molt agraït amb nosaltres per haver-lo cuidat.

Tots treballàvem la terra, i del que guanyàvem al mas en pagàvem un terç al marquès. Cada vegada que tenia diners, el meu sogre comprava terres i, tot i que no hi vàrem anar a viure fins al 1940, també va comprar l'Horta, l'any 1927. Quan va esclatar la guerra, ja s'havien mort el meu sogre i el meu primer marit. El meu home, en Lluís, va haver d'anar a la guerra, i el mut es va convertir en l'home de la casa. Em va ajudar molt, amb tota la feina, i sobretot també perquè el desembre del 1936 va néixer la Maria. En acabar la guerra, el 1939, en Lluís va tornar a casa i va estar un temps



L'Assumpció i en Lluís, amb la seva filla Maria, l'any 1937.

amagat durant la retirada perquè no el trobessin, ja que havia lluitat per al cantó republicà. L'any 1940 va néixer en Joan i, el 1944, en Miquel.

El 1940 vàrem anar a viure a l'Horta, que era una casa més petita que no pas ara i estava voltada d'una paret de pedra centenària, on a l'interior hi havia una horta molt gran. Nosaltres vàrem engrandir la casa amb un paleta que es deia Ramon Llorenç, i també hi va treballar un fuster d'Albons. Vàrem posar llum a la casa cap a l'any 1943. El que s'havia de fer per tenir llum a casa era comprar el fil d'estraperlo, en aquells anys era l'única manera d'aconseguir-lo, i després la companyia de llum el tornava a comprar a un preu taxat. A més, com que la casa era un xic apartada del poble, vàrem haver de comprar els tres pals de fusta que calien per arribar fins a can Martinot, que era la primera casa del poble, al capdamunt de la pujada, avui l'actual carrer Major. Al mig de l'hort teníem un pou, i amb l'ajuda d'un motor, en Lluís, el meu home, va fer un invent per tenir aigua corrent a dins de casa. Per anar a rentar la roba, el que feia era anar al rec del

Molí, ja que abans l'aigua no era bruta com ara, i el sabó agafava més en aquesta aigua que no pas amb la de casa, on costava molt més fer la roba neta.

Quan es va casar en Joan vaig anar a viure a l'Estartit, i a finals dels vuitanta vàrem tornar a Bellcaire. El meu fill Joan i la meva nora, Carme Ciurana Oms, varen muntar un restaurant a l'Horta amb el mateix nom. Mentre varen tenir el negoci vaig estar enfeïnada i alhora entretinguda. M'agradava molt veure la gent quan venia al restaurant, i després la meva feina era rentar les estovalles i els tovallons.

En la meua vida he passat moments difícils, sobretot perquè he enterrat dos marits, un fill i dos néts... ara ja sóc molt vella i ja he fet el que havia de fer.

MARIONA FONT

PPP

**FUSTERIA -
EBANISTERIA**
PERE POCH PIJUAN

Carretera de l'Escala, s/n
Tel. 972 78 84 90
17141 Bellcaire d'Empordà



*Carnisseria
Xarcuteria*

SANTI

*C/ Molí, 11 - Tel. 972 78 82 42
17141 Bellcaire d'Empordà
Girona*



MAPFRE

FIRALDISSET ASSEGUANCES, S.L.

Telèfons 972841715 - 679496464
rouam@mapfre.com

ENIGEST, SL

c/ Bonaventura Carreras Peralta, 5, pral
17004 GIRONA
Tel: 972-21-56-71 Fax: 972-22-11-40
e-mail: enigest@enigest.com

EMPRESA D'ENGINYERIA CIVIL, SERVEIS I GESTIÓ

- Ha redactat **projectes d'obres marítimes**, com ara el nou port esportiu de Roses.
- Ha redactat **projectes de carreteres**, com el desdoblament de la carretera A-26 de Besalú a Olot.
- Ha redactat **projectes de ponts**, com ara la passarel·la atirantada de Sant Antoni de Calonge.
- Actualment es troba redactant **projectes d'infraestructures al municipi de Belcaire d'Empordà**.
- Ha portat a terme la **direcció i control d'infininitat d'obres** dins la província de Girona.
- Amb un equip pluridisciplinari de persones i mitjans realitzem tot tipus de **projectes d'enginyeria civil, assessorament tècnic a particulars i empreses, així com direccions d'obra**.
- Els nostres camps d'actuació passen pels de l'enginyeria civil, enginyeria industrial, enginyeria mediambiental i urbanisme.

FAUSTO

Construcció, promoció i venda d'obra nova.
Girona - Costa Brava / Fuerteventura - Illes Canàries



Sota Costa de l'Empordà

A poca distància de l'Escala i de Sant Martí d'Empúries, el Residencial SOTA COSTA, a Belcaire d'Empordà està format per cases i apartaments rústics on poder gaudir del mar i de la muntanya. Acabats de primera qualitat. **Terrasses, jardins i pàrquing privats.**



EDIFICI CANÇALLET

Situat en ple centre de Sant Pere Pescador (c/Delícies) es troba aquest edifici format per pisos de 2 i 3 habitacions i tipus dúplex. Cuina totalment equipada i moblada, sanitaris de primeres marques. Calefacció i aire acondicionat. Inmillorable situació.



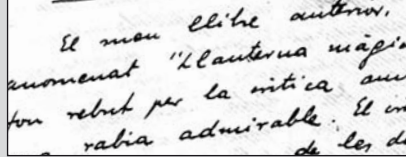
POMPEU

A la principal zona residencial de Torroella de Montgrí, a prop de col·legis i centres esportius. Disposen de 2 i 3 habitacions, 2 banys, cuina totalment moblada i equipada, a/a, calefacció, pàrquins i trasters. **Piscina i jardins comunitaris.**



EDIFICI GREGAL

Al centre de Torroella de Montgrí i a pocs metres de la Rambla (c/Libertat), trobem aquest edifici de façana de disseny, pisos de 3 habitacions, parquet flotant, calefacció per caldera mixta i cuina totalment moblada i equipada. Parquing propi.



En Valentí Llorens torna a oferir-nos un escrit sobre records de la seva infantesa. En aquesta ocasió rememora la utilitat de les saules o salzes, que tant abundaven fa unes dècades al nostre entorn.

Recordeu que l'espai "Lletra" és obert a les vostres col·laboracions. Les esperem.

Les saules

En el *Castell* núm. 34 vaig publicar l'escrit titulat "*Oficis obsolets*". Crec que d'aquestes històries passades, de les quals ja quedem poques persones que les hem viscudes, val la pena que en quedi constància i, per això, si m'ho permeteu, avui n'explicaré una altra: *Les saules*. Bellcaire d'Empordà és, justament, un dels pobles on més es prodigaven aquests arbres, i és per això que, si em perdoneu la reiteració, ho rememoro a les pàgines d'aquest nou número del *Castell*, ja que aquestes plantes requerien, per la seva proliferació, terres baixes i humides, i aquí les hi tenim majoritàriament.

Fins fa una cinquantena d'anys, les cases de pagès (a Bellcaire gairebé ho eren totes) com a mínim contenien una llar de foc que, sobretot a l'hivern, no s'apagava en tot el dia. El principal combustible que s'usava per coure les viandes, la perolada per a les bèsties, el subministrament d'aigua calenta i la calefacció domèstica, era a base del foc de la llar, i tothom es proveïa de saules com a matèria primera.

Tots els camps estaven envoltats per un rec d'escòrrer i, als costats d'aquests recs, hi creixien els salzes (anomenats saules), motiu pel qual totes les parcel·les cultivables o closes estaven delimitades perimetralment per una renglera de saules. La combustió de la llenya de saula era molt ràpida (no com la d'alzina o d'olivera), però la flamarada arribava a la mateixa temperatura. L'únic que calia era proveir-se de llenya més sovint.

En aquell temps els treballs agrícoles es realitzaven majoritàriament per mitjans rudimentaris, cosa que requeria esmerçar-hi molt més temps que avui en dia. Per aquest motiu, moltes vegades els pagesos dinaven i feien la migdiada al mateix camp i a l'ombra d'una saula.

Quan eren grosses, la copa que formaven (d'on partien totes les branques) era anomenada la corona. Periòdicament, cada dos o tres anys, es podaven. Aquest treball es feia a l'hivern aprofitant que les feines del camp eren una mica alleugerides. El podador pujava a la copa i, armat d'una destrat, començava a tallar branques fins que la corona quedava neta. Si era necessari replantar-ne alguna, es triaven les branques més rectes i gruixudes, s'esbrancaven completament i es posaven en remull dins un rec (uns 25 o 30 cm de la part de baix). Al cap de pocs dies sortien els brots nous, que en la part submergida eren arrels. Llavors es feia un clot

al terra prou fondo perquè les arrels quedessin enterades, i començava a créixer un nou arbre que, en poc temps, ja donaria llenya.

A les cases de pagès, en un racó de l'era, hi havia un espai destinat al "*llenyer*". A casa meua, i pràcticament a totes les cases veïnes del barri, teníem repartit l'espai que actualment és el fossat, al costat de la muralla, i que segueix al llarg del carrer de Sant Joan (alguns, fins i tot, hi tenien un porxo cobert o, pitjor encara, el femer).

Els llenyers estaven preparats amb uns pilarets d'obra i un parell de cairats vells travessers (un al davant i un altre al darrere) damunt dels quals es dipositaven les branques quan venien del camp, amb la finalitat d'evitar el contacte amb el terra i que no es podriessin. Al costat del llenyer sempre hi havia un soc gros a sobre del qual es col·locaven les branques per tallar-les d'uns 50 cm de llargada i, a braçades, portar-les al peu de la llar.

Per transportar la llenya del camp al llenyer normalment s'aprofitava l'hora de plegar de les feines del camp per carregar-la als carros i fer el viatge de retorn.

Era normal també que, a les cases, es criessin conills i, anant cap a casa, s'abastessin un grapat de branquillons tendres de les saules que es donaven a aquests rosegadors, ja que la pela i la fulla els agradaven molt. Deixaven els branquillons completament pelats.

Com es pot comprendre, aquesta era una feina força feixuga que avui també ha quedat obsoleta mercès a l'ampolla de butà i a l'electricitat. Ara que amb la serra mecànica es podria podar la saula en qüestió de minuts i amb poc temps es trinxaria una bona quantitat de llenya... Ara amb prou feines en queda alguna, raquítica i mal cuidada, testimoni d'un passat esplendorós.

Per acabar, una anècdota que recordo. Amb la coronació de saules va ser com vaig descobrir i entendre la teoria de la velocitat del so. Veia un home enfilat dalt la corona a una distància d'uns centenars de metres que donava un cop de destrat i, segons més tard, sentia el cop sec a un interval proporcional a la distància entre el podador i jo, que era receptor del so. Moltes vegades, quan escoltava el so, la branca ja feia un moment que jeia estirada al terra.

VALENTÍ LLORENS I PAGÈS



L'HORTArestaurant

C/ Major, 41
17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ
972 788 591

canontec, s.l.



cases amb caràcter al centre de Bellcaire
- 3 plantes (ascensor privat) -

ISLÀNDIA: Un viatge especial... per una ocasió especial

Haviem tingut un mal hivern, a casa, per problemes de salut d'en Quim, i aquell juliol de 2006, de calors extremes, no hi afegia res de bo. En Quim, convalescent d'una intervenció quirúrgica tossuda, sols demanava fresca. El mes d'agost feia seixanta anys, i a casa vàrem posar la màquina en marxa per planejar quelcom que li fes oblidar aquell malson. Cap al nord, a la fresca!

Vàrem preparar tot el viatge per internet i ens el vàrem dissenyar al nostre aire: Ryanair, Iceland Express, cotxe de lloguer, allotjament en granges i cases d'hostes, amb la confiança que tot sortiria bé... si no, un xic d'aventura també entrava en la proposta! amb la idea d'aprofitar els suggeriments del recorregut amb la màxima flexibilitat. Això comportava viatjar sense reserves, acceptar un cert risc, per tant, però guanyar llibertat. I només amb el mòbil a mà, cert coneixement de l'anglès i els fullets que es troben, una trucada a mitja tarda ens va resoldre cada dia la nit següent.

Haviem reservat les dues primeres nits a Reykjavik. Les cases d'hostes d'Islàndia són antigues cases de famílies grans, abans més freqüents que ara, confortables, molt ben equipades i bé de preu. Com que hi ha cuina, no us estigueu de comprar xai del país, és deliciós.

Els dos dies a Reykjavik varen ser suficients per comprovar que la sorpresa del país no ens la donaria pas la capital.

La primera sortida va ser al Parc Nacional de Pingvellir, el bressol de la pàtria islandesa, patrimoni de la humanitat per la UNESCO. Aquí s'hi varen reunir en assemblea l'any 930 les tribus de tot el país per crear la Commonwealth. El 1662 es varen sotmetre voluntàriament al rei de Dinamarca, país del qual es varen independitzar el 1944 aprofitant la incertesa de la Segona Guerra Mundial. A pocs quilòmetres a l'est s'hi troba el desguàs principal de la gelera, que forma un riu cabalós i les cascades més visitades del país. Compte!, les cascades islandeses s'enfonsen en cavitats excavades en els prats, hi has d'arribar per veure-les.

Islàndia és un país molt petit. Té 103.000 km² i la població no arriba als 300.000 habitants. La muntanya més alta fa 2.119 m, però n'hi ha una dotzena més que sobrepassen els 1.500. Allà, ja es veu amb aquestes xifres, el que és fort és el paisatge: muntanyes majestuoses, penya-segats altíssims i negres erosionats per l'oceà, rius i cascades arreu, i geleres, masses immenses de gel que es tornen d'un blau intens en col·lapsar en blocs al final del recorregut.

Cap al sud hi va vessar una de les colades volcàniques més espectaculars, tot just al segle XVII, perquè el cràter es va formar enmig de la gelera del Vatnajökull, la gelera més gran d'Europa. Aquesta erupció va provocar una gran fosa de gel i la seva colada va omplir tot un fiord i va formar un ventall de rocs i filets d'aigua de més



de 100 km a l'oest del poble de Vik. La veureu per les finestres de la dreta de l'avió d'arribada. El sud és més amable, permet arribar a les geleres sense baixar del cotxe. La seva verdor convida fàcilment a fer pícnic al peu d'alguna cascada, però a les benzineres islandeses hi ha olles de ferro colat amb *la sopa del dia*. Si en veieu, no us les perdeu, les serveixen amb pa i mantega i tot plegat fa quasi un àpat per un parell d'euros.

L'única excepció suau d'aquesta natura corprenedora és la breu franja verda que envolta l'illa i s'endinsa tímidament pels fiords. És aquí on hi ha les granges dels pagesos, ara desitjades i consentides, però sota la capa de pintura recent de les quals es pot descobrir encara la duresa de la vida a pagès del seu passat recent. Conscient del seu valor de guarda del territori, el govern islandès ha destinat ajudes importants a equipar-les amb comoditats similars a les de la ciutat. Telèfon, electricitat i internet arriben a totes les granges en un sol cable, on sigui que estiguin ubicades, sempre a diversos quilòmetres del nucli poblat més proper, habitualment de pocs centenars d'habitants. Aquesta distància és sovint suficient perquè els seus fills i filles hagin d'estudiar en internats i fer vida fora de la família la major part de l'any, la majoria de la seva infantesa. Els amos d'una granja del nord-est on ens vàrem allotjar una nit, però on ens hauríem quedat més temps de bon grat (www.ytra-aland.is), ens ho explicaven al matí mentre esmorzàvem. Per ells vàrem conèixer també el sistema de pastura del bestiar a muntanya a l'estiu i l'aplegament a primers de setembre en una gran festa que pot durar una setmana abans del recolliment hivernal de bèsties i persones.

El dia que vàrem passar més al nord, al far més proper al cercle polar àrtic, va ser a la península de Melrakkasletta. La sensació de fred era particularment forta, però saber-te en aquell indret, sobre la platja de pedres plena de tota mena de restes de vaixells, arbres portats de vés a saber on que els illencs arpleguen i aprofiten per a les seves cases, esquelets de peixos de mida con-



siderable, et produeix una emoció que et falca a terra i no hi ha vent ni fred que gosi endur-se't.

Al nord hi trobareu pobles diminuts de pescadors que, refugiats en fiords profunds, mostren la història de les salaons i del fumat del peix, el bacallà i les arengades. Una visita que no s'ha de perdre és el museu de les salaons (www.saltfisksetur.is) a Grindavik. La pesca i la piscicultura a Islàndia són molt importants. Ocupen més de 10.000 persones, que pesquen prop d'1.800.000 tones de peix cada any. Els fiords del nord són més abruptes, profunds, i amaguen els grans ports de pesca. Hi ha algunes ciutats importants, Husavik i Akureyri, la zona de repòs preferida dels nadius.

Quasi cada poblet manté el seu propi museu local. Són exemples de gestió associativa i de voluntariat. S'hi poden veure eines de la casa i les feines antigues, esquelets de balena... De vèrtebres de peixos grans en vàrem veure moltes que feien de seients a la porta de cases, i d'esquelets més o menys complets se'n troben a les terres del nord escampats a dojo. Com a museus, hi podreu veure cases de la primera colonització. A la capital n'hi ha un de restes arqueològiques in situ (www.reykjavik871.is). Trobareu freqüents al·lusions a les *sagues*, arreu del país. Són les llegendes dels *trolls* i els *elfs*... Millors en els contes infantils.

Baixant del cercle polar vàrem tocar lateralment la part central de l'illa, la més feréstega, la més visitada pels excursionistes. No hi ha carreteres, cal fer-la a peu o amb 4x4. Si us agrada el *trekking*, és allà on heu d'anar. Al nord d'aquesta illa, però, hi ha el llac Myvatn, amb importants equipaments turístics. Hi podreu fer un bany d'aigua calenta natural, blava! Però si us interessen les aigües termals i els balnearis, Islàndia és el vostre país. Pel seu origen volcànic, hi afloren guèisers i bufadors en molts indrets, i el govern aprofita l'aigua i l'energia geotermal per donar calefacció natural a les cases i per crear a cada petit poblet una piscina pública que es converteix en centre social les temporades de fred. A la capital, la targeta turística que permet entrar als museus amb descompte també inclou el transport públic i l'entrada a les 7 piscines termals. A Islàndia, l'aigua surt del subsòl a uns 2000', l'han de refredar per portar-la a les cases i a les piscines. En tenen tanta, d'aigua calenta, que fins i tot n'han fet una platja al sud de la capital, al costat de l'aeroport de vols locals. No és estrany que Islàndia sigui capdavanter en recerca en



energia geotèrmica.

Islàndia, com haureu comprovat, ens va fascinar. Però sabem que no és un viatge per a tothom. O potser cadascú ha de trobar *el seu* viatge a Islàndia, si hi vol anar:

- Un viatge de natura, molt fàcil de fer amb mainada, és com dur els Pirineus arran de mar.
- Un *trekking* pel centre de l'illa.
- Un viatge d'aventura, ràfting, escalada a les geleres.
- Unes vacances al Blue Lagoon, el llac blau d'Europa, a la península de Reykjanes, tot *fashion*, repòs i bellesa.

www.visitreykjavik.is / www.icelandair.net

JOAQUIM POU I M. MERCÈ ROVIRA
MAS BAHÍ - AGOST DE 2006



Corrandes

Dins la cançó tradicional el més corrent és trobar una melodia lligada a una lletra concreta, però això no sempre és així. Hi ha un seguit de melodies que en un principi no porten lletra, sinó que es va creant en el mateix moment que s'interpreta. Els improvisadors, que normalment van participant aleatòriament i segons les seves necessitats d'expressar-se aprofiten per tocar temes ben variats com la política, el pentinat que porta el que té assegut al costat, crítiques socials, xafardereries... Alguns exemples de cançó improvisada són els garrotins, les gloses, les cançonetes, les cobles, les corrandes*...

A mesura que s'han anat cantant cançons improvisades han quedat alguns versos que, ja sigui per la seva originalitat, pel seu missatge o pel que sigui, s'han dipositat a la memòria col·lectiva i s'han anat repetint a les diferents cantades.

Les corrandes que avui us presentem són "tretes de l'Empordà" i fan referència a diferents pobles d'aquest territori.

Corranda: cançó popular curta, molt sovint improvisada i generalment composta per quatre versos heptasíl·labs, amb la rima creuada.

Web relacionat amb la cançó improvisada: <http://www.cordecarxofa.org>

LES NYACRES

CORRANDA

POP. EMPORDANESA

1 A-quí van qua-tre cor-ran-des que n'he tret de l'Em-por-dà... per-què

6 en a-ques-ta fes-ta, per-què en a-ques-ta fes-ta, les po-gueu can-tar i ba-

11 llar tra-la la la la la la la tra-la la la la la la la

15 la tra-la la la la la la la tra-la la la la la la la

Les nyacres - corranda

Aquí van quatre corrandes que n'he tret de l'Empordà perquè en aquesta festa (bis) les pugueu cantar i ballar.

A Bellcaire són gent d'aigua al Molí són gent de vi Sobrestany la reposada (bis) i a la Torre, el serafí.

Tralalala la la la la la

Tralalala...

Torroella vila bella Castelló vila major Peralada vial honrada (bis) Figueres s'endu la flor.

A Terrades tot són lladres a Lledó fins el rector a Cistella de vegades (bis) fins el capellà major.

Tralalala...

Tralalala...

Els fadrins de la muntanya han baixat a l'Empordà per veure noies boniques (bis) que a la muntanya no hi ha.

A la Jonquera, gavatxos, a Roses afrancesats Torroella "lladrebirros" (bis) i a l'Escala "esquenapelats".

Tralalala...

Tralalala...



DISFRIBELL, S.A.

CTRA. L'ESCALA S/N
17141 BELLCAIRE D'EMPORDÀ

POL. JARDI (ACTIVA PARK)
17843 PALOL DE REVARDIT

Tel. 972.788.238



El foc als nostres boscos

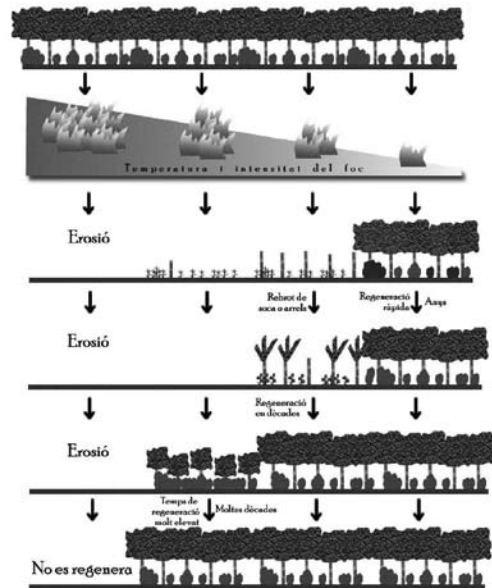
Cada any, quan arriba l'estiu comencem a viure tots pendents de la manca de pluja, del vent i dels incendis forestals. Els espais naturals de la mediterrània tenen el foc com a part consubstancial de la seva naturalesa. L'aridesa del clima de les darreres dècades, però, els canvis produïts en els usos del medi natural i una pressió molt més gran sobre aquest medi per part de masses de gent no acostumada a viure-hi, han convertit els incendis en el patiment social més important dels nostres estius. Des de la revista *El Castell* vàrem decidir de publicar en aquest número unes reflexions sobre el fenomen del foc forestal, les causes principals, l'impacte, com es recuperen les espècies, i aprofitar l'avenç per fer un cop d'ull, amb una previsió de tres anys, a un dels focs que ens ha afectat més de prop, el del Montgrí del diumenge 26 de setembre de 2004. Ens hem documentat amb bibliografia d'un reconegut ecològ català, el Dr. Narcís Prat, catedràtic de la Universitat de Barcelona, i del Montgrí n'hem parlat amb el tècnic de medi ambient de l'Ajuntament de Torroella, en Josep Pujol. A tots dos, els fem arribar el nostre agraïment.

Diu el Dr. Narcís Prat:

Una altra causa de la creixent destrucció dels boscos són els incendis forestals que suposen una regressió a fases anteriors de la successió. Després de l'incendi el bosc pot haver quedat totalment cremat o només de forma parcial. Immediatament comença la regeneració que conduirà de nou a la restauració d'un bosc de característiques similars (mai iguals) si les condicions climàtiques ho fan possible i si la degradació del sòl no ha estat extrema.

Quan tarda a refer-se un bosc, segons la temperatura i la intensitat del foc?

Els incendis forestals són un component més o menys natural dels ecosistemes mediterranis. Moltes espècies tenen adaptacions per poder subsistir als focs (el suro de les alzines sureres, per exemple) o per poder-se regenerar ràpidament després dels incendis (rebrotar des de les arrels). El foc ha estat present en els boscos mediterranis des de fa segles, de vegades per causes na-



tural (un llamp) i també provocat per l'home de forma controlada (per fer carbó) o extensiva (cremar boscos per tenir pastures). El problema és la intensitat que tenen els focs o el seu període de retorn, és a dir, la freqüència amb què es donen en un mateix lloc.

Si la intensitat del foc és molt gran, els mecanismes de resistència al foc o de regeneració poden no ser suficients per a la regeneració del bosc. Focs molt intensos que cremen molt intensament arriben a fer inútil l'escorça protectora de les alzines i, fins i tot, cremen les arrels, de les quals podrien brotar els matolls. En aquests casos el bosc pot trigar fins a cent anys a recuperar-se, ja que ho haurà de fer a partir de llavors arribades de molt lluny. Si s'esdevé un canvi climàtic cap a la sequera o pluges molt intenses, l'erosió pot fer gairebé impossible la regeneració del bosc.

La freqüència excessiva del foc també fa perillar la recuperació del bosc. En zones com el Garraf o l'Alt Empordà, el temps de retorn d'un foc en una mateixa àrea és menor de trenta anys, mentre que al Ripollès o la Cerdanya és de mil anys. Les masses forestals en aquests llocs són ben diferents. Això, lògicament, està



edicions vitel·la

c. Major, 8 · 17141 Bellcaire d'Empordà · GIRONA
www.edicionsvitella.com

CAFÉ I COPES
CAFETERIA BELLCAIRE

c/ del Molí n. 41



EXPENEDORIA Nº 1

marques de tabac internacional, cava de purs
Pagament amb tarjeta



relacionat amb el clima, però també amb altres factors, entre els quals destacariem:

1. ...Com més gran és la població d'una zona, major és la freqüència d'incendis.
2. ...Les alzines, alguns pins i la major part dels matolls de la vegetació mediterrània cremen més fàcilment que el pi roig o el faig.
3. ...La freqüentació del bosc. Especialment els caps de setmana.
4. ...La presència de carreteres, línies elèctriques, etc. augmenta el risc d'incendi.

Per a més detalls, us recomanem que consulteu el web <http://www.ub.es/ecologiaiemediambient/>.

I al Montgrí, què hi ha passat des del 2004 i què s'hi fa per evitar-hi els incendis?

L'incendi del setembre de 2004 al Montgrí va ser el que els tècnics anomenen un GIF (gran incendi forestal). Aquesta tipologia es dona d'acord amb l'extensió cremada, la intensitat del foc, l'impacte, etc.

Al Montgrí, s'hi donaven algunes de les condicions prèvies a un incendi forestal:

- Una massa forestal creixent respecte al passat.
- Una política estatal de repoblació intensa amb pi.
- Un manteniment deficitari de la muntanya.
- Canvis en els usos tradicionals del bosc i dels productes de la muntanya.
- La urbanització creixent als seus extrems nord i sud la fan molt més transitada.
- Les sequeres més intenses dels estius recents.

Es varen cremar 663 ha, la major part de pi blanc i garrigar, de sòl públic (la majoria) i privat, i en bona mesura del PEIN (Pla d'Espais d'Interès Natural).

Entre les accions immediates que es fan a les zones cremades, en col·laboració entre totes les administracions i els particulars, hi va haver:

- Decidir sobre la fusta cremada, la major part de la qual es va retirar i l'altra es va deixar sobre el terreny en forma d'acordonaments que col·laboren, alhora, a evitar-ne l'erosió.

- Dissenyar una nova regulació d'usos de la muntanya.
- Recuperar els camins, com a vies d'accés, i mantenir-los.
- Alguna repoblació d'alzina, amb poc èxit (els estius d'ençà del 2004 han estat encara més secs).
- Escampar-hi abeuradors per als animals, per ajudar-los a resistir les èpoques més seques.
- Revisar els plans de gestió de la muntanya, el Projecte d'Ordenació Forestal i el Pla de Prevenció d'Incendis per adequar-los a les seves noves característiques posteriors a l'incendi.

Aquests documents defineixen com ha de ser el bosc d'aquí a 25 anys, quan sigui gran; és a dir, ajuden a planificar, coordinar i prioritzar les accions que s'hi han de fer per tal que realment arribi a ser com s'ha decidit.

S'ha definit una nova vocació per a la muntanya, menys combustible i més fàcil de gestionar, que preveu, entre altres:

- Franges de pastura a les bandes del camí, que allunyan el bosc de la zona transitada.
- Sembres a les zones tancades amb pedra seca, que crearan espais menys vulnerables al foc alhora que alimentaran la fauna i l'ajudaran a recuperar-se.
- Manteniment de zones de garrigar i arbredes, amb peus d'alzina, on sigui possible, i de pi blanc amb una densitat que permeti assegurar-ne el manteniment.
- Carenes pasturades, per tant netes, per facilitar l'aturada del foc en cas de repetir-se.

La qüestió, però, a banda del que ha de fer l'administració per recuperar el bosc cremat, és com evitar que als nostres boscos hi hagi nous incendis que perjudiquen aquest bé escàs i preuat de tots que és la natura.

Què podem fer per prevenir els incendis al bosc?

- No hem de fer MAI foc al bosc ni als erms.
 - No es poden cremar les restes de podes del jardí.
 - No hem de llançar cigarretes des del cotxe.
 - No és prudent circular amb vehicles fora dels camins públics.
 - Mantenir els volts de les cases nets de brossa seca.
- Què hem de fer si veiem foc?**
TRUQUEU al 112, aviseu els veïns i allunyeu-vos-en contra el vent



FUSTERIA
BELLCAIRE, s.l.

Camí Vell d'Ullà, s/n
17141 Bellcaire d'Empordà
fbellcaire@hotmail.com

tel. 972 78 81 41
fax 972 78 84 17

Magda
PRATS INFORMÀTICA

Equipament informàtic
i servei tècnic

Roser 6. Torroella de Montgrí
Tel. 972 76 10 15
info@magdaprats.com
www.magdaprats.com

Aprofitant les vacances i que tenim els més menuts a casa us proposem dues receptes ben refrescants i molt adients per ajudar a passar la calor de l'estiu. La primera la podeu fer amb els més petits de la casa.

GELAT DE FRUITA

Ingredients (per a 4 gelats):

- dos préssecs
- un quart de síndria
- tres kiwis
- sucre
- motlles de plàstic per a gelats

Preparació:

Primer traurem la pell i les llavors de la fruita. Demanarem a una persona gran que ens ajudi a triturar cada fruita per separat amb una batedora. Posarem una cullerada de sucre per cada fruita diferent.

Repartirem el suc de la síndria en els motlles de plàstic per fer gelats i els posarem al congelador.

Quan estiguin gairebé glaçats, hi afegirem el suc del préssec i ho tornarem a posar al congelador. Al cap d'una estona, hi afegirem finalment el suc del kiwi i ho

posarem altre cop al congelador i esperarem que quedi congelat del tot.

Podeu canviar les fruites, si voleu...

I a refrescar-se!!!

MOUSSE DE LLIMONA

Ingredients:

- tres llimones
- 250 grams de nata
- un pot de llet condensada
- dos ous

Preparació:

Ratllarem les llimones i hi barrejarem el suc de totes tres. Hi afegirem la llet condensada, els dos rovells d'ou i la nata. Finalment, hi afegirem les clares d'ou batudes a punt de neu.

Ho posarem al congelador i llest per menjar!!!

Consultori

L'exercici físic

L'augment de l'activitat física millora la salut.

Les persones sedentàries o inactives milloren la seva salut fent cada dia un exercici físic moderat.

Fer exercici és molt saludable

- Prevé l'infart de cor.
- Millora el control de la diabetis.
- Millora la depressió i redueix l'ansietat.
- Ajuda a deixar de fumar.
- Ajuda a prevenir caigudes en gent gran o amb artrosi.
- Baixa la pressió arterial i el colesterol.
- Redueix el greix corporal.
- Disminueix el risc de patir càncer (mama, pròstata, còlon).
- Atura la pèrdua de calci dels ossos (osteoporosi).
- Augmenta la qualitat de vida dels pacients amb bronquitis crònica o que pateixen malalties del cor.

Quant exercici cal fer?

Les persones **sedentàries** han d'augmentar les activitats diàries: anar a peu a comprar o a la feina, pujar escales en comptes d'agafar l'ascensor, passejar el gos, fer bricolatge o jardineria...

Cal fer com a mínim 30 minuts al dia, no cal que siguin seguits (pot ser la suma de diverses activitats curtes).

Si **ja practica algun exercici físic**, serà millor si ho fa de manera regular: 30 minuts, 3 vegades a la setmana.



Com començar

El seu metge o infermera el poden orientar sobre el tipus d'exercici que és millor per a vostè. Triï una activitat que li agradi. Hi ha una gran quantitat d'activitats per escollir: caminar ràpid, ciclisme, ballar, córrer, nedar, bàsquet, futbol, tennis... Fixi's uns objectius realistes. Comenci de forma progressiva.

Com evitar deixar-ho

Incorpori's a un grup de persones afins a vostè: clubs esportius, casals d'avis, centres excursionistes... Controli els seus progressos: pot córrer més distància que abans?, o es cansa menys en fer el mateix exercici?...

Com puc prevenir lesions?

Comenci cada sessió amb 5 a 10 minuts d'escalfament, així els músculs i articulacions estaran més flexibles. Fer un exercici esgotador no és sa. No faci més exercici del que li permetin les seves possibilitats (consulti el seu metge).

Animeu-vos a resoldre els passatemps d'aquesta plana i envieu-nos els resultats en un e-mail a: elcastell@bellcaire.net o a l'adreça de l'ajuntament
 Entre totes les persones que enviïn els resultats correctes abans del 15 de setembre vinent, rifarem entrades gratuïtes als museus i activitats de la comarca.

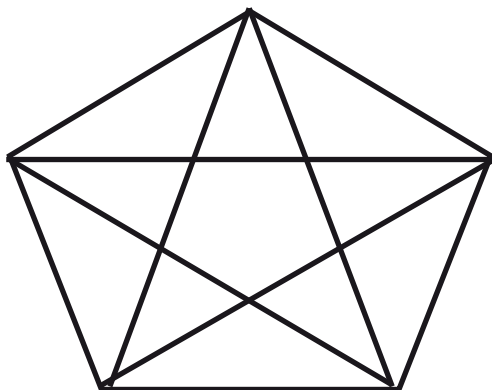
SUDOKU

El Castell núm. 35 (dificultat mitjana)

	9	4	6		8	2		
				1				
5		7			9			
	3					9	8	
2		1				5		3
	8	9					2	
			5			3		9
				7				
		3	8		2	6	4	

SOLUCIÓ AL SUDOKU del Castell núm. 34

5	9	6	8	3	7	4	2	1
8	1	3	4	2	9	7	5	6
7	4	2	1	5	6	9	3	8
3	5	4	6	9	8	1	7	2
6	2	8	7	1	5	3	9	4
9	7	1	2	4	3	6	8	5
4	3	9	5	8	1	2	6	7
1	6	5	9	7	2	8	4	3
2	8	7	3	6	4	5	1	9



MOLTS TRIANGLES

Quants triangles hi ha en aquest pentàgon?

Les 7 diferències Dibuix: STÉPHANE BONAL



EMBARBUSSAMENT MATEMÀTIC

Un i dos i tres i quatre,
 la meitat de vint-i-quatre,
 vint-i-quatre, i vint-i-cinc
 set i vuit i nou i cinc

Sabrieu dir quan sumen?

Cons. Parra 1951 sl **Construccions Parramont**

cons.parra.1951@terra.es

Adreça fiscal:
Closa d'en Llop, 41

Adreça oficina:
Passeig del Mar, 19

Apartat de correus: 38
Tel. 972 77 62 04 - Fax 972 77 62 03
L'Escala



 **Servia Cantó**



Construcció sostenible de carreteres
Tractament de sòls i fermes in situ
Formigó lliscant en continu
Àrids granítics
Mescles bituminoses en calent



C/ Enginyer Algarra, 65
17256 PALS (Girona)
Tel. 972 66 79 36
Fax 972 63 70 98
servia@serviacanto.com



T'ajudem a construir els teus somnis,
també construïm a Bellcaire

902 10 11 69

www.fudesa.com